AWE Mainta
April 21, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Abogado mr. Ronny Wix:

MINISTER OTMAR ODUBER TA UN PAYASO

Ningun momento Gobierno a gana e caso

Pagina 6

PRESENCIA DI CANTIDAD DI AUTORIDAD TABATA SIMULACRO

DIAHUEBS mainta e presencia di un cantidad grandi di autoridad na San Nicolas a spanta hopi hende. Por a mira no solamente Polis, pero tambe e teamnan special di Polis, miembronan di Cuerpo di Marina Real. Nan tabata supuestamente enfrenta un grupo di persona. Tur esaki a resulta di ta un simulacro cu de bes en cuando e hefenan ta tene pa mantene e teamnan bon prepara.



Fiscal:

Cuenta di banco positivo no ta nifica cu bo no por comete delito



Pagina 3

Hues a interoga tata di Po Sing Fan ampliamente



DIABIERNA mainta den Corte a tuma luga continuacion e caso penal di asesinato di e comerciante Chines na Wayaca, sra. Sasha. E caso a wordo habri pasobra Hues tabata kier a scucha e tata di e acusado riba e tema di negoshi di famia y tambe pa pidi documentonan di e cuenta bancario di e acusado aki.

Loke cu a keda constata den e cuentanan ta cu e no ta mustra manera cu ta trata di un negoshi lucrativo. E suma cu ta riba e cuenta no ta surpasa 1000 florin y e transaccionnan cu ta wordo haci cu e cuenta ta minimo. "E cuenta no ta mira pagonan grandi ta sali of drenta. E no ta un patronchi di un negoshi cu ta bay bon," Hues a bisa e acusado.

E acusado Fan a splica cu esaki ta motibo cu e ta ricibi hopi placa cash y cu placa cash por ehempel e ta paga recibonan di awa y coriente. E negoshi aki tambe, mescos cu tabata e caso cu Classic Supermarket, Global y Wanboy, ta un negoshi di famia. Aunke cu e ta aparece como un "Eenmanszaak" e ta un negoshi di famia, e acusado a enfatisa. E tresnan ariba menciona a wordo bendi y loke cu nan tin ainda ta Stevie Ice y Happy Village.

Loke si a constata ta cu den luna di juli, 2016 a mira cu un suma grandi di 70 mil florin cash a wordo deposita riba cuenta di e acusado. E ta bisa cu e placa ey el a haya for di su tata cu a sake di su cuenta dun'e pa paga mashin.

Via di un interprete a papia cu tata di e acusado, kende riba pregunta a contesta cu berdad el a duna su yiu e suma di 70 mil florin. Ora cu a puntr'e di unda el a saca e placa, pasobra e ta bisa cu e no ta hayando un salario for di e negoshi, el a contesta cu esaki tabata di e placa di e negoshinan cu nan a bende.

Hues a remarca cu ta conoci, manera cu a keda constata den e caso Hamburg, cu Chinesnan no ta gusta uza cuenta di banco pa haci transaccionnan pasobra nan no ta confia e asunto.

Pa loke ta e relacion di famia, e testigo a bisa cu e no tin problema cu Sasha. E sa topa cu Sasha no tur ora, pero tin contacto, sigur riba aña nobo. El a keda nenga di tin problema.

Hues despues a lesa diferente declaracion di diferente miembro di famia, entre otro di su yiu mas grandi di kende e ta distancia. E yiu a bisa cu e tabata traha di dia y anochi sin haya salario. Pa su gastonan e mester a pidi su tata placa cada biaha. Ora cu e mes a bira tata, e tabata kier un otro bida y kier a bay riba su mes. Pa e motibo aki su tata a rabia cun'e, pero tambe a rabia cu su tanta Sasha pa motibo cu e tanta a yud'e. Aunke su tata y Sasha ta papia, pero e relacion no ta 100%. El a bisa cu su ta antiguo y si e tin problema cu un persona e ta kere cu nan tur mester keda sin papia cu e persona.

Ya caba un 20 aña pasa tabatin un problema grandi pa cual su tata no ta papia cu dos tanta di dje, pero Sasha si. Y esey su tata (Fan) no tabata gusta tampoco.

E yiu muhe di e defunto tambe a duna declaracion bisando cu aunke su mama sa papia cu tata di Po Sing Fan, e relacion no ta bon pa motibo di problema grandi cu a yega di pasa den famia, entre otro cu e victima e yuda un yiu cu kier a bay traha riba su mes.

Hues lo tuma un decision den e caso aki dia 9 di mei pa 2.30 di merdia

Hues a scucha e co-acusado Jefferson como testigo den caso asesinato Wayaca

DESPUES cu e caso di asesinato na Wayaca a continua diabierna mainta den Corte, den forma sorpresivo Hues a tuma declaración di e acusado Jefferson Echobardo como testigo den e caso contra Po Sing Fan. Ambos ta wordo acusa di asesinato di e comerciante Chines Sasha. Jefferson a keda insisti cu su ex hefe na Stevie Ice tabatin mester di placa. No solamente pa paga impuesto di mashin nobo cu a wordo cumpra. E tabata di bay divorcia di su casa y tin un pareha nobo. El a dicidi di entrega e cas di dje na Morgenster na su ex casa y yiunan. E mes ta biba na Pavia cu su mayornan. Debi na e diferencia di cultura, ora cu Po Sing Fan forma un bida nobo, e no por biba cu su pareha, kende ta Arubiano, hunto cu su mayornan. Pues e tabatin mester di placa tambe pa su bida nobo.

"Juffrouw. Mi sa cu mi no ta gaña. No tin nada cu mi por haci pa cambia loke cu a pasa. Mi sa cu mi a haci malo y mi ta acepta esey. Loke ta mas importante awor ta pa tin claridad den e caso aki. Mi sa cu mi no ta gaña den tur loke mi a pasa. Tur loke mi ta bisa y declara mi no a soña. Tur cos ta berdad. Con mi por sa e cosnan aki? Ta pasobra Stevie a contami y a bisa, y tambe di e placa cash cu tin den cas di su tanta.



Mi no tin e inteligencia pa bini cu informacion riba mi mes cu tur ta resulta di ta berdad, y tur loke cu mi sa di e famia," el a bisa Hues.

Po Sing Fan na inicio a bisa cu no ta berdad cu su mayornan ta biba cun'e sino na cas no. 54 y e ta biba na no. 2. Jefferson a contesta: No ta berdad juffrouw. Entre e casnan no tin muraya. No. 54 ta wordo uza manera un deposito y su mayornan ta biba cun'e p'esey su pareha nobo no por biba ey, door di e diferencia di cultura. Hues a bolbe insisti y Po Sing a bisa cu su mayornan ta biba cun'e. E tata tambe a confirma cu nan tabata biba na 52 y ta na januari, 2017 a muda pa no. 54.

Fiscal:

Cuenta di banco positivo no ta nifica cu bo no por comete delito

DESPUES cu e acusado Jefferson a bisa cu su hefe di Stevie Ice, Po Sing Fan, mand'e comete un atraca riba su tanta Sasha cu semper tin hopi placa cash cun'e, Hues a pidi un relato di e cuenta. Ora cu e caso a sigui diabierna mainta, Fiscal a bisa cu un cuenta di banco positivo no ta nifica cu e hendenan no por comete un delito. E ta haya cu no por basa un decision solamente riba un cuenta di banco positivo, pasobra e ora cu lo mester bisa cu hendenan rico no ta comete delito y solamente e pobernan. E pensamento aki, el a bisa, no ta berdad. "Esnan cu placa tambe ta comete un delito, manera por ehempel si mester di placa pa cuminsa un bida nobo." Despues di scucha e declaracion di tata di e acusado Po Sing Fan, el a conclui cu e ta gaña ora cu e bisa cu tur cos bon ta den seno familiar.

P'esey e no ta mira motibo pa desvia di e demanda di 25 aña cu el a pidi pa ambos acusado.

Dia 9 di mei pa 2.30 di merdia lo tin sentencia.

Plan van Aanpak tambe a drenta den funcion inmediatamente:

Acuerdo Unidad di Mensenhandel y Mensensmokkel firma ayera



AYERA e acuerdo di e lantamento di e Unidad Mensenhandel y Mensensmokkel a wordo firma na Oranjestad pa Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, Procurador-General di Aruba, Alto Comisario di Polis y Comandante di Koninklijke Marechaussee.

E creacion di e team especial aki di Recherche ta forma parti di e Plan van Aanpak Integral di Aruba pa combati mensenhandel y mensensmokkel p'e periodo di 2018 te 2011, cual tambe a wordo lanza oficialmente ayera pa Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker

UMM

E Unidad di Mensenhandel y Mensensmokkel (UMM) ta bao guia di un Fiscal di husticia y a wordo lanta na 2017 como unidad di investigacion operacional.

Tanto Ministerio Publico, como Cuerpo Policial di Aruba y Marechaussee ta forma parti di dje. UMM ta enfoca penalmente riba mensenhandel y mensensmokkel y tin (entre otro) como meta pa: Investiga y persigui sospechosonan, elimina organizacionnan criminal y bay tras di corientenan ilegal di placa; acumula y comparti informacion tocante mensenhandel y mensensmokkel; kita capital criminal procedente di mensenhandel y mensensmokkel.

Pa cu esaki UMM ta traha hunto cu Afpakteam.

Exitonan

UMM a logra varios exito caba for dia cu el a wordo lanta aña pasa. For di e tempo ey 7 caso di mensensmokkel a bay Corte.

N'e momento aki tin 3 investigacion di mensenhandel andando.



Operacion Libertad

Na inicio di april 2018 UMM a forma parti di un accion hopi grandi multi-disciplinario di mensenhandel yama "Operacion Libertad" bao guia di e coordinador nacional di mensenhandel.

Varios departamento a forma parti di e accion aki, entre nan Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Kustwacht di Aruba, DIMAS, Marechaussee, DAO, DVG, FIOT, Marina Real y Oficina di Victima.

E accionnan penal/administrativo a dura 4 dia largo y a tuma lugar tanto riba lama como riba tera.

Riba lama tabatin controlnan conoci como "100% controles" na lugarnan na costa di cual ta conoci cu ta trafica cu hende ey, y na companianan di watersports.

Riba tera tabatin controlnan e.o., na un restaurant, un sitio di construccion, hotelnan y algun joyeria y un posible burdel ilegal.

Unico den region

E accion multidisciplinario aki ta pas den e Plan van Aanpak Integral cu a wordo firma ayera pa bringa mensenhandel y mensensmokkel y ta unico den nos region.

Bao guia di un experto riba tereno di mensenhandel/mensensmokkel cu ta traha pa Ministerio Publico di Aruba, a bin cu Plannan van Aanpak Integral pa Corsou, Sint Maarten y Islanan BES, mirando cu e experto di Aruba ta coopera cu e paisnan aki tambe.

Den e Plannan van Aanpak aki cu a traha p'e otro paisnan, ta describi (entre otro) con necesario ta p'e varios instancianan di Gobierno coopera cu otro.

Na Aruba e cooperacion aki ta funciona pa basta tempo caba den forma di e Taskforce Mensenhandel/Mensenhandel.

Durante e accion Operacion Libertad a keda comproba un biaha mas cu e cooperacion aki na Aruba ta bayendo hopi bon mes y ta masha valioso.

Bringa mensenhandel y mensensmokkel tin prioridad halto pa Pais Aruba y pesey e Procurador-General a firma ayera e liñea di maneho nobo riba e tereno aki.

Despues di tende declaracion di Minister Otmar Oduber

Abogado mr. Ronny Wix a califica e Minister como un payaso

Ningun momento Gobierno a gana e caso



MINISTER Otmar Oduber a sinti e necesidad di convoca un conferencia di prensa ayera, relaciona cu e caso cu Aruba Villas (Johnny Chemaly) a entama contra Gobierno pa por haya pago di huur di su edificio cu el a construi pa DTI na Barcadera.

Asina cu abogado di Aruba Villas, mr. Ronny Wix a tende parti di declaracion di Minister Otmar Oduber, e no por a keda keto y tabata Den Noticia na Radio Galactica cu e abogado a califica Minister Otmar Oduber como un payaso, kende awor kier laga pasa cu Gobierno a gana e caso aki.

Segun Minister Otmar Oduber e contracto cu a keda firma riba dia di eleccion di aña tin consecuencianan grandi pa pais Aruba y cu henter e proceso aki, no a cana e camindanan legal, pero tur esaki a keda desbarata den Corte pa un Hues, kende a mustra cu tin un contracto cera temporal of no, e ta un contracto, y como tal a ordena Gobierno pa paga su cuenta atrasa. Conclusion ta cu Gobierno (lesa: Otmar Oduber) a perde e caso.

Awor si e kier cuminsa un bodemprocedure ta su bon derecho, segun abogado Wix y pesey tambe e Hues a laga sa p'e partidonan bin hunto pa determina ki decision final ta.

No ta manera Minister Oduber awor ta declara cu ta Hues e manda e caso pa un caso di profundidad, y si mira tur e informacionnan cu a bin dilanti, unda sigur e grupo di Aruba Villas no a haya rason.

Nada di esaki ta berdad, cu ta motibo cu abogado mr. Ronny Wix a reacciona, calificando Minister Otmar Oduber como un payaso, pa no califica e mandatario como un gran mentiroso.

Hues a duna Gobierno tempo pa studia, si ta hiba e caso aki den un caso di bodem procedura, loke ta nan bon derecho. Ta den e proceso di e bodem procedura aki, Corte lo determina si lo negocia un contracto nobo of no. Dia 16 di mei lo sa mas kico t'e decision di Gobierno.

Veredicto cu Hues a duna e siman aki, unda Hues por medio di un procesverbal a duna di conoce cu Gobierno mester cumpli cu pago di e huur. A cumpli cu 3 di e 4 lunanan y falta un luna mas pa paga. Hues a laga sa cu Gobierno tin cu cumpli tur luna, y no cada 3 pa 4 luna cu pago di huur di acuerdo cu e contracto.

Segun abogado mr, Ronny Wix, ta di lamenta declaracion di Alan Howell, kende a bin tambe cu insinuacionnan baho pa trata di atacha nomber di su cliente, siendo cu e cliente a yuda Gobierno cu construccion di e edificio nobo aki pa DTI.

E bestaansminimo ta na e nivel minimo

Tabel 9: Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) pa sector pa un famia consistiendo di 2 adulto y 2 mucha (0-14 aña)

Sector	Mar-17	Mar-18	Cambio Absoluto
Cuminda y bebida no-alcoholico	1,588	1,677	89
Paña y sapato	247	249	2
Vivienda	1,356	1,363	7
Mobilario	131	130	-1
Salud	69	72	3
Transporte	241	255	14
Comunicacion	127	129	2
Recreacion y cultura	178	185	7
Educacion	68	70	2
Restante bienes y servicio	306	305	-1
Total	4,310	4,435	125

Tabel 10: Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) segun tamaño y composicion di famia, Maart 2018 (Base Oct. 2010)

	Escala di ekivalencia				
	1	1.3	1.5	1.8	2.1
Periodo	1 adulto	1 adulto + 1 mucha	2 adulto	2 adulto + 1 mucha	2 adulto + 2 mucha
Mar-17	2,052	2,668	3,079	3,694	4,310
Apr-17	2,054	2,670	3,080	3,697	4,313
Mei-17	2,056	2,673	3,084	3,701	4,318
Jun-17	2,056	2,672	3,083	3,700	4,317
Jul-17	2,053	2,669	3,080	3,696	4,311
Aug-17	2,050	2,665	3,075	3,691	4,306
Sep-17	2,054	2,670	3,080	3,696	4,313
Oct-17	2,066	2,686	3,100	3,719	4,339
Nov-17	2,062	2,680	3,093	3,711	4,330
Dec-17	2,067	2,687	3,100	3,720	4,340
Jan-18	2,075	2,697	3,112	3,735	4,357
Feb-18	2,106	2,737	3,159	3,790	4,422
Mar-18	2,112	2,746	3,168	3,802	4,435

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 11: Surplus/deficit di entrada mensual (na Afl.) pa Maart pa un hogar di un solo adulto, 2014 - 2018

Periodo	1 adulto	Salario minimo	Surplus/deficit
2014	2,035	1,637	-398
2015	2,090	1,637	-453
2016	2,059	1,678	-381
2017	2,052	1,678	-374
2018	2,112	1,711	-401

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais.
Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña. Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta".

Escalanan di ekivalencia ta wordo uza pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 15+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-14 aña).

E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" cu CBS a publica na December 2010 y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion uzando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña).

Na Maart 2018 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) (Afl. 4.435) ta mustra un subida di Afl. 125 compara cu Februari 2017 (Afl. 4.310) y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 89 den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico".

Na Maart 2018 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2.112, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 401, un subida di Afl. 27 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 374). E deficit aki ta e di dos mas halto registra den un periodo di cinco (5) aña pa luna di Maart.

Tin hopi pregunta ainda den caso di "celular gate"

E homber Ivan Koolman, ex ehecutivo di SETAR, ta sperando su castigo na Merca. Su caso lo no bay huicio, ya cu el a haci un "plea bargain" cu Fiscalia.
Pa motibo cu el a coopera cu husticia y a spaar Gobierno placa, pa un proceso largo di hib'e dilanti, Gobierno ta haci un peticion pa e haya reduccion di castigo. E otro persona cu kende Koolman tabata traha, Parker, tambe a haci un "plea bargain" pa logra haya reduccion di castigo den un caso di labamento di placa y unda cu den e caso di Parker SETAR lo mester haya un restitucion di casi 702 mil dollar.
Como parti di e acuerdo e dos acusadonan aki a priminti di coopera di entrega tur loke cu nan a haya a base di e actonan ilegal cometi.
Loke cu no ta wordo menciona ta kico ta bay pasa cu e ex casa di Ivan Koolman. E tambe mester a duna un declaracion y ora cu e henter e actonan di labamento di placa a tuma luga di e negoshinan di celular, e tabata traha na Banco Central di Aruba.
Aki na Aruba Ministerio Publico no a duna un declaracion si ta investigando e rol di e señora, si el a probecha di su posicion como empleado di Banco Central of no. Hecho ta cu e no ta traha mas na e institucion aki. Ta hopi pregunta ta keda den e caso aki cu a tuma luga den un empresa estatal di pais Aruba.

Air Century ta cuminsa bula pa Aruba



E aerolinea Dominicano Air Century a anuncia e expansion di su oferta di vuelo, agregando na su rutanan: Aruba, Corsou y Sint Maarten, cualnan lo cuminsa su fase di prueba entrante 2 di mei y despues lo wordo incorpora den nan intinerario entrante 4 di juni awor.
Di e forma aki, e aerolinea ta busca brinda mas opcion pa su clientenan y sigur ta un opcion pa e comunidad di Dominicanonan na Aruba cu toch ta basta grandi.
E vuelonan pa Corsou ta sali tur dialuna, diaranson y diabierna pa 8'or di mainta; pa Sint Maarten ta dialuna, diaranson y diabierna pa 2;15 di merdia y pa Aruba ta diamars y diadomingo pa 2;15 di atardi.

Ta parce cu ta bay bende Tropicana na Aruba tambe

UN informe publica recientemente ta ministra cu e administrado di fondonan di cobertura di Carl Icahn ta sacando su mes for di e negoshi di casinonan Tropicana Entertainment Inc., den un acuerdo den cual lo bende mayoria di su propiedadnan y operacionnan pa un suma di nada menos cu US$1.850 miyon, e mesun Icahn Enterprises y e companianan envolvi a informa den un comunicado di prensa.
E compania inversor multimiyonario a cumpra pa prome biaha share den Tropicana, cu sede na Las Vegas, na 2008, ora cu e tabata na rand di bati bancarota.
Awor relaciona cu e anuncio haci e siman aki, lo bay bende seis di nan ocho casinonan cu ta wordo maneha awor door di Gaming and Leisure Properties pa US$1.210 miyon.
E operacionnan di e casino lo wordo asumi door di un otro operador di casino Mericano, Eldorado Resorts Inc., cu lo paga e resto di US$ 640 miyon y lo huur e propiedadnan den leasing na GLPI pa un periodo di 15 aña.
Na mesun momento Icahn Enterprises a bisa den e comunicado cu e negsohi of acuerdo no ta inclui e casino y compleho vacacional di e compania na Aruba, cual lo wordo bendi di forma separa como condicional pa cera e acuerdo ariba menciona.
E compania Icahn Enterprises, cu tin mayoria di shares den Tropicana, normalmente ta cumpra sharenan barata, mehora e producto y finalmente bende nan pa haya ganashi. Tropicana a Sali di proteccion di bancarota na 2010 en bista di un acuerdo pa 200 miyon dollar, cu apoyo di Icahn, y ta doño y opera ocho casino y compleho vacacional entre otro na Aruba.
AWEMainta a consulta cu algun persona y niun hende a tende ainda di e operacion ariba menciona.

Parlamentario di Fraccion AVP, Michael Lampe:

Tin papia pa bin cu Boutique Hotel den parke

Tin yen preocupacion p'e situacion minister Oduber y directiva di Arikok



DEN Parlamento ta tumando luga reunion di presupuesto 2018 y pa esaki Parlamentario di Fraccion di AVP, Michael Lampe, a haci preguntanan na Minister Otmar Oduber riba e topico di medio ambiente. A concentra riba e situacion di Parke Nacional Arikok.

Esaki ta algo cu ta biba den comunidad pa loke ta trata naturalesa y e importancia di e parke, mirando riba e disputa entre minister y directiva. Ta importante pa scucha for di minister mas miho kico ta pasando y si e stichting aki no ta trahando na beneficio di parke. Tambe kier sa kico ta e disputa, e preocupacionnan cu tin. Parlamentario Lampe kier sa mas con a bay cu e desacuerdo entre minister y directiva, cual ta yegando asina leu y ta mustra cu tin cierto kiebro den esaki. Ta importante pa sa con minister ta manehando esaki.

Tur esaki ta preguntanan cu ta hopi importante p'e maneho di Parke Nacional y tambe den e maneho di e reunion publico. Parlamentario Lampe a haci diferente pregunta cu ta di importancia pa pueblo di Aruba sa kico ta pasando y con ta hibando e maneho. Esaki ta specialmente pasobra tin rumornan cu minister Otmar Oduber tin plannan pa bin cu un boutique hotel den parke y p'esey a haci pregunta riba e punto aki pa sa ki berdad tin riba esaki. A haci e preguntanan aki pa asina haya un siguransa di minister cu esaki no ta e caso. Pero si esaki ta e caso con e lo afecta e medio ambiente. Tur tabata preguntanan pa medio ambiente.

E reunion di diabierna a mustra cu a sali na mustra e aporte di hiba un discusion sano y profesional den Parlamento. Na final di dia esaki ta beneficia pueblo, tambe e ta beneficia e esencia con ta yega na contestanan, con ta yega na e puntonan, e respet pa otro. A hiba e reunion na un nivel poco mas trankilo y parlamentarionan a trece nan punto di bista padilanti desde tur angulo.

Minister Chris Romero encuanto Dia di Tera

"Mi ta propone pa nos celebra Dia di Tera di e manera mas ecologico y consciente"



DIA DI TERA ta un di e expresionnan mas bunita y ecologico cu nos tin. Pa dia 22 di april, cu ta Dia di nos Mama Tera, mi ta propone nos comunidad pa pasa e dia aki celebrando precisamente nos amor pa nos Mama Tera.

Lo bay tin diferente actividad rond di nos isla cu lo duna nos e espacio pa celebra e dia aki di un manera special.

Pero nos mes, apart di forma parti activo di actonan oficial pa conmemora Mama Tera su dia, por celebra Dia di tera di un forma mas ecologico y di manera particular.

Ban incentiva esunnan mas chikito na stima y proteha nos Mama Tera. Ban inculca den nos muchanan e amor pa ecologia door di siña nan for di trempan pa tuma un parti activo den proteccion di nos fauna.

Y nos mes como adulto por realisa actonan chikito cu lo sirbi como conscientisacion pa proteha nos Medio Ambiente, y si nos haci esakinan den conhunto, nos lo por yega na conforma logronan grandi pa nos Mama tera.

Ban crea un compromiso colectivo cu nos medio ambiente, nos tera y e entorno cu ta rondona nos.

E dia aki ta uno special pa nos para keto un rato y considera cu e ta den nos man pa mantene nos medio ambiente responsablemente y asina sigura un miho futuro pa e siguiente generacionnan.

Bailamento a causa cu a descubri muhe ilegal

DIAHUEBS, patruya a cuminsa cu su controlnan riba J.E. Irausquin Boulevard direccion Eagle Beach. For di Eagle Beach, polis a controla te cu Divi Tamarijn. Na momento cu nan a bin bek, direccion nort, riba e mesun caminda, na altura di Paradise Beach Villas, a mira un pick up color blanco ta lastra un boto den direccion zuid. Den e boto, polis a mira cuater persona. Tres hende muhe y un hende homber. Un di e muhenan tabata para y ta balia. A base di esaki, polis a bay bek pa asina a duna e chauffeur un scual riba e comportacion di esnan den e boto. Na altura di Paradise Beach Villas, e chauffeur a para e pick up y tur hende den e boto a bula afo. E tres muhenan a cuminsa core drenta lama. Polis a detene tur tres. Mientras cu polis tabata acercando e damanan, e pick-up blanco cu e boto a core bay. A atende cu e dama kende tabata bailando den e boto. A puntra nan pa nan identificacion, pero esakinan no tabata tin. Un otro di e damanan a menciona cu nan ta ilegal riba e isla. A base di esaki a pone comandante na warda na altura. A tuma contacto cu Warda Nos Costa y durante nan control a bin resulta cu berdad G, Z y A no tabata tin un permiso di estadia. Personal di Warda nos Costa lo piki tur tres. Polis a sigui cu nan control. Fuera di esey no tabata tin ningun otro particularidad.

Awa sushi riba caminda un problema

DIAHUEBS, Central ta manda patruya na un adres den Profesor Lorenzstraat, pa molester di awa di pos. Eynan polis ta mira un tiki awa riba caminda dilanti di e cas. Tambe nan a mira cu e awa ta bin for di e cas.

A bay papia cu e habitante y a conta cu e beerput di su cas tabata yen y ya caba el a yama compania di chica pos, pero cu ainda nan no a presenta. Polis a bisa e habitante, pa tene cuenta cu e beerput y pa laga chik'e na tempo, prome cu e yena y awa cuminsa core riba caminda. E habitante a mustra comprension. Central a wordo poni na altura.

Parlamentario Endy Croes durante Reunion Publico:

A entrega mocion pa exigi Directiva di Lotto y Director pa entrega nan retiro

DESDE diahuebs ultimo a inicia tratamento di presupuesto di pais Aruba pa locual ta trata 2018. Minister Danqui Oduber, Glenbert Croes y Andin Bikker tabata e promer tres ministernan cu a bay Parlamento pa defende presupuesto di nan respectivo carteranan. Parlamentario Endy Croes sinembargo a baha duro contra Lotto pa Deporte. Despues di a haci diferente pregunta na Minister di Deporte Danqui Oduber y a ricibi e contestanan no a keda luga pa duda cu e hendenan aki mester bay cas.

Abnormalidad den Lotto

Durante e reunion aki por a prueba cu e Director actual Destefano Wernet no ta digno di confiansa. Parlamento di Aruba a wordo confronta cu prueba con Destefano Wernet ta ofrece su mes pa servicio como accountant na Lotto pa Deporte siendo e tabata den funcion como Presidente di e Fundacion e tempo aya y ta ricibiendo un vergoeding. Locual a cay den masha mal tera den Parlamento tabata na momento cu Minister di Deporte a presenta e suma cu Destefano Wernet a cobra den apenas 9 luna di trabao.

Un total di Afl. 218.000 (218 mil) florin. Den e mesun aña Lotto a paga un otro compania profesional di accountancy Afl. 150 mil pa haci e mesun trabao, incluso a paga 2 empleado den Lotto placa adicional banda di nan salario pa haci parti di e mesun trabao. Locual ta pasando den Lotto no ta normal.

Actonan di sinberguensa

Davinda Da Souza, un abogado casa di ex parlamentario di AVP Desiree Croes tambe ta den bestuur di Lotto pa mas di 8 aña y ta permiti algo asina tuma luga? Tur e miembronan di Bestuur ta na altura y tempo lo mustra cu nan lo mester carga nan responsabilidad. Por componde cu muy probablemente Destefano a cobra den un luna 2 biaha rond di Afl. 8000 pa mesun trabao.

Awor por componde pakico e Bestuur aki no kier a baha y bay cas. Un professor Kunneman a cambia e Statuut despues di eleccion pa tene e minister nobo buitenspel. Pagando Afl. 218 mil na e Presidente awe e Director



Destefano Wernet, kende alaves ta cobrando su vergoeding mensual, ta un acto di sinberguensa pero di marca mayor.

Republica di banana

Minister a mustra den Parlamento con Destefano mes ta traha un invoice pa su trabao, Destefano mes ta traha e cheque, Destefano mes ta firma e cheque, Destefano mes ta firma pa ricibi e cheque y segun professor Kunneman esaki ta masha normal y ta cumpli cu bon gobernacion. Professor Kunneman ta bon pa traha na un REPUBLICA di BANANA. Parlamentario Endy Croes na final di su disertacion a nombra nomber di tur e miembronan di Bestuur un pa un y a splica cu e kier pa esaki keda graba den e sistema den parlamento y tambe skirbi den dicho notulennan di parlamento di Aruba como muestra y cu e directiva di Lotto nombra pa AVP a destrosa y "horta" nos deportistanan di nan soño. Mesun momento Endy Croes a entrega un mocion den Parlamento instruyendo gobierno den nomber di e instancia mas halto di Aruba esta Parlamento di Aruba pa exigi e miembronan di directiva di Lotto y su Director pa entrega nan retiro. E bala ta lorando.

Parlamentario Richard Arends

A pidi informacion riba pago di ex trahadonan di Setar

Tambe otro puntonan cu no ta den presupuesto



DIABIERNA mainta Parlamento a sigui trata presupuesto 2018 caminda a atende cu ministerio di infrastructura como tambe ministerio di educacion y ministerio di comunicacion y transporte, Parlamentario Richard Arends a mustra.
"Como ex mandatario y responsabel pa e cartera di telecomunicacion, mi a dirigi dos pregunta na mi sucesor Minister Chris Romero caminda e prome pregunta tabata regarda e asunto d ex pensionadonan di Setar si minister por a splica si tur ex empleado a wordo paga, a base di un proceso legislativo cu a inicia for di 2015 y a finalisa cu e ultimo decreto cu mi persona mes a firma na october di 2017 algun siman prome cu mi a entrega e responsabilidad.
Mi tabata desea di sa si tur hende a cobra, tur pensionado y tur ex trahado di Setar a logra di cobra e suma cu ta un suma cu nos a confirma for di 2015 a yega na e acuerdo di principio, a yega na acuerdo riba e suma y tabatin dos grupo.
Un grupo cu si a forma parti di e procedura legal y un otro grupo cu Hues a exclui nan for di e veredicto y hunto ex Prome Minister Mike Eman y e tempo ey Minister di Telecomunicacion Mike de Meza a yega na un acuerdo cu tur hende ta wordo paga di mesun forma.

Di dos pregunta cu mi a dirigi na Minister Romero ta riba e asunto di MIO, tur e cobransanan, cual compania su licencia a wordo revoca aña pasa y e pregunta ta keda con ta haci cu e sumanan pendiente. A cuminsa encamina proceduranan pa cuminsa cobra e sumanan aki bek y e pregunta a keda na Minister Romero si el a sigui cu e procedura aki y con leu esaki ta. Tambe a haci e pregunta relaciona cu un di e entidadnan cu ta compania estatal cu ta Post Aruba NV cu nos tur sa tin su retonan, y tambe kico ta minister su maneho kico a su vision pa por haci Post den futuro, un compania autosuficiente.

Pues nos ta tratando presupuesto 2018 cu ta un presupuesto cu na nos parecer no ta un presupuesto completo, ya cu di un banda ta contene medidanan, aumento di impuesto, aumento di BBO-BAZV, aumento di accijns pero di otro banda e pakete di compensacion no ta forma parti di e presupuesto y ta preguntanan cardinal cu nos ta bay haci den dianan nos dilanti, principalmente ora nos bay trata presupuesto di finansa.

Unda por ehempel e financiamento pa loke ta reduccion di e prima di AZV pa pensionadonan y tambe aumento di 'reparatietoeslag' y otro puntonan di maneho cu a wordo bisa den e acuerdo di gobernacion pero no a wordo refleha den presupuesto 2018 ni tampoco den e cuadro financiero riba termino largo," Parlamentario Richard Arends a declara.

Parlamentario di Fraccion di AVP, Michael Lampe

Tin puntonan cu minister di educacion mester aclaria

DIABIERNA a sigui cu e reunion publico riba e presupuesto di 2018, unda cu minister di enseñansa tabata presente. Parlamentario di Fraccion di AVP, Michael Lampe, a haci diferente pregunta riba educacion cu mester un aclaracion di su punto di bista con e ta mira e sistema di educacion.
Fraccion di AVP sa cu educacion ta algo cu no ta pasa solamente na scolnan, e no ta solamente algo cu por mira ora ta mucha pero tambe con pa crea espacio pa stimulacion di educacion, den e concepto di life long learning. Asina aki ta crea diferente posibilidad pa sigui crece y sigui siña despues cu e mucha sali for di scol como profesional.
Parlamentario Lampe a puntra minister riba e parti con ta deal cu e young professionals cu ta termina di studia. Tur aña Aruba ta inverti den studiantenan cu ta bay studia afo. Esaki ta un punto cu minister mester tuma atencion riba dje, con pa stimula na crea espacio p'e studiantenan cu termina nan estudio pa bin bek y aporta na Aruba. Esaki tin importancia grandi pa hisa e calidad di un pais, e nivel di ta critico con nos ta construi y con nos ta desaroya, cual ta preguntanan haci na minister di educacion.
Tambe a puntra con ta bayendo cu e parti di infrastructura.
Parlamentario Lampe a puntra riba e parti cu si lo sigui haci inversionnan den infrastructura di scolnan, si lo sigui renoba e scolnan. E parti di renobacion di scolnan ta un punto cu hopi biaha tin discusion riba dje cu no por



simplemente inverti den infrastructura si no ta inverti den maestronan y muchanan. Ta kere cu esaki ta cuminsa ora cu tin bon infrastructura pa por duna les, pa por tin un dak p'e muchanan por ta den un ambiente motiva. Asina aki nan por tuma e materia y ta facilita esaki, pasobra tur hende kier p'e muchanan ta safe na scol, siguridad ta algo importante. Tur esaki ta puntonan cu minister Lampe mester duna un aclaracion y su punto di bista.

Dia di Tera 2018: Ban cal



DIA DI TERA anualmente ta e fecha di 22 di april manera ta e caso di e aña tambe. Tur aña ta scohe un topico di importancia pa enfoca. E aña Earth Day 2018 ta scohe tema di "End of Plastic Pollution".

Na Aruba e problematica di materialnan plastic sigur ta un problema cu tin varios aña cu no a yega na un debido solucion pa esaki. A purba diferente forma y manera pero esaki nunca a funciona debidamente.

Recientemente gobierno di Aruba a pasa un ley di saconan plastic ta wordo prohibit pa sigui wordo uza poniendo nan enfoke riba Supermercadonan cu tabata tin esaki na disponiblidad di e cliente na momento di haci compras y bo tin cu transporta bo comestibelnan. Na momento cu e cliente yega cas e warda tur su comestibelnan aki ta surgi e problema. Ta surgi e problema ta con y na unda a e saco di plastic mester wordo tira afo. Por bisa tambe cu hopi hende ta uza e mesun saco aki pa un saco di "sushi" den cushina. Na momento cu e bay den bari di sushi den mayoria caso e ta kibra. Biento duro di Aruba ta hunga un rol hopi negativo riba e saco debi cu esaki ta bula bai. Na momento cu e caso bula bay sigur esaki lo bay finalisa pega den mata of den Cadushi. Sin papia mes na momento cu un saco di plastic mester bula bai y finalisa den lama. E bida marino ta sufri enormemente di esaki. Pisca y/of turtuganan por mira esaki como un "Jellyfish" y na momento cu come esaki y por causa su morto of tin biaha por te hasta causa daño na su crecemento. E ehempel bibo di esaki ta cu na momento cu e sushi ta yega na dump na Parkietenbos y wordo deposita ey. Esaki tin un otro efecto negativo riba bida maritimo. Debi un biaha mas no tin un maneho eficiente y adecuado riba dump cu e cantidad di saconan plastic aki na gran cantidad ta finalisa den e lama cu ta keda net na rand cerca di e dump. Kisas pa hopi di esnan cu nos ta na altura. Esaki ta un otro problema cu ta data for di hopi aña di cual e fondo di lama eynan ta yena na cantidad di meternan di saco di plastic. Esaki ta practicamente cubri ful e fondo di lama y tambe e matanan di mangel" ta sufri enormemente di esaki. Asina e dañonan a continua y ta sigui wordo causa.

E saco di plastic aki ta traha di un material cu no asina fasil ta disolve. Esaki sigur ta tuma añanan largo. Mirando cu pa varios decada esaki a keda di e forma aki manera menciona. Ta hopi dificil pa por a wordo controla na un forma mas adecuado. Mesun cos ta conta pa tur otro tipo di boternan plastico cu tambe ta hunga e mesun rol di daño riba nos medio ambiente.

Nos por corda tambe na momento cu tin e actividad di "Reef Care" cu tur aña por mira cuanto sushi ta wordo recogi for di nos rif y costanan.

Mesun cos ta conta pa nos damnan rond di Aruba cu den mayoria caso e individuonan ta tira sushi den nan.

Sigui na pagina 15 >

ba cu Polucion di Plastico

Esaki ta causa un peliger grandi mirando tambe e tipo di sushi cu den mayoria biaha ta wordo localisa den e dam. Entre otro na varios ocasion nos a yega di haya Autonan procedente di ladronicia ta wordo tira intencionalmente tira den e dam. Otro casonan ta kima e auto cerca di e dam. Mester corda cu na momento cu bo benta e auto den dam cu no mester lubida cu e “awa di Bateria” cu ta “Acido” tambe ta contamina e dam totalmente y tambe e gasolin cu por tin den e auto cu ta causa un otro peliger di grado masha halto pa salud di e ser humano.

Tempo cu Aruba tabata pasando pa varios aña cu awa no tabata yobe suficiente tur dam a seca. Nos di Santa Rosa a percura pa probecha y haci tur dam limpi. Aki ta caminda cu nos haya sorpresa y tuma nota cuanto sushi ta wordo tira den e dam. Den e fondo ta diferente y tur tipo di saco y boternan di plastic cu a wordo haya. Artefactonan cu tambe a wordo tira cu tabata impresionante pa mira. No mester lubida cu e awa aki nos di Santa Rosa ta uza pa transporta pa nos agricultornan,local pa muha nan plantacion. Asina ta na momento cu bo kier tira sushi den un Dam of unda cu ta, pensa esaki tres biaha prome cu bo hacie y bira mas consciente.

Instancianan priva tambe a y ta purbando na varios forma pa deshaci di e tipo di sushi aki cu containernan di sushi comparti manera entre otro cu carton ta bay un banda y plastic otro banda pa asina e por wordo recicla pero esaki ainda no ta logrando manera mester ta. Mester sigui cu informa, educa y conscientisa grandi y chikito kico ta e daño enorme di tiramento di sushi inadecuadamente unda cu ta. No lubida ta un dump legal so nos Aruba ta conta di dje ta esun di Parkietenbos.

Kisas cu e ley cu a wordo introduci a baha e cantidad di uzo di saconan di plastic pero no a yega na un solucion adecuado pa esaki. Nos mester sigui cu iba conscientisacion via programanan pa por logra esaki na e miho forma posibel. Ban keda enfoca riba esaki

Bo ta haciendo uzo di saco of boternan di plastic ainda, percura pa esaki no causa daño na nos medio ambiente y ni tampoco na bo mes. Mucho menos tiranan den nos damnan rond di Aruba. Percura pa e yega Dump!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

A baha 9 miyon florin na gasto den Ministerio di Asuntonan General

DIAHUEBS mainta, Parlamento a cuminsa trata Presupuesto 2018. “Pa Gabinete Wever-Croes esaki ta un momento hopi importante siendo esaki e prome Presupuesto cu Gobierno actual mester defende.” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu prome cu a drenta den gobernacion, Gobierno di Aruba a haya un presupuesto den draft cla cu un deficit di 276 miyon florin. E buraco aki a wordo cera te cu el a yega na un deficit di 149 miyon florin.

“Bisando esaki ta indica cuanto Gobierno mester a corta den e presupuesto. Sinembargo Gobierno ta contento y satisfecho di toch a haya espacio cu nos por a inclui nos propio vision den Presupuesto 2018”, Prome Minister ta bisa.

Ministerio di Algemene Zaken cu ta presidi pa Minister President Evelyn Wever-Croes, a haci un ehercicio bastante intensivo y a yega na reduccionnan hopi grandi. “Na mi bureau nos ta trahando cu 14 persona cu ta 10 porciento di locual Mike Eman a traha cu n’e. Kende a gasta miyones na personal, na biahamento y na fiestamento. Bahando gasto aki, a trece cu n’e cu nos a scapa 9 miyon florin den mi ministerio”.

Prome Minister a enfatisa cu esaki ta debi na e diferencia y e cambio entre un Minister President cu tawata gasta hopi cen cu un Minister President responsabel cu ta gobernando e pais aki actualmente.

“Aruba ta pasando den tempo dificil y ta baha gasto primeramente cerca nos mes. Un parti di e 9 miyon cu nos a baha cerca nos mes, nos a inverti den departamentonan cu ta cay bou di mi ministerio”.

Prome Minister ta indica cu e departamento di BUVO pa hopi tempo no a haya atencion. Gabinete Mike Eman tawata percura pa casi e departamento aki desangra. E departamento a splica cu nan a pidi 450 mil florin pa nan por haci promocionnan na television, radio y corant pa loke ta trata e maneho di Gobierno. Sinembargo aña pasa sr Eman a duna nan solamente 150 mil florin. Y riba dje, di e 150 mil florin aki, sr. Mike Eman a dicidi di gasta 90 mil florin pa paga pa gastonan di campaña di Partido AVP. Esaki mientras cu sr. Eman mes tawatin 1 miyon florin pa gasta den nan campaña.”

E mandatario ta bisa cu e vision di Gabinete Wever-Croes ta diferente. Gobierno ta traha cu tur hefe di departamento y ta inverti den departamentonan. Pasobra departamentonan mester ta fuerte pa por tin un Gobierno fuerte.

Ex-Minister Henk Kamp lo bira susesor di Sybilla Dekker den CFT



GOBIERNO di Reino no a tuma decision ainda pa nombra ex-Minister Henk Kamp di 65 aña di edad pa tuma asiento den Hunta di Supervision di "College Financieel Toezicht", conoci como CFT.

Den curso di e aña aki, sra. Sybilla Dekker lo tuma su retiro. E ta den e Hunta di Supervision di CFT representando Hulanda, for di mei 2012.

Mester menciona cu ainda e nombramento oficial no a sali pa Henk Kamp, manera menciona, aunke esnan ayega na CFT ta sigura cu ta "asina ta". Di otro banda, e actual Presidente di CFT, Raymond Gradus, a confirma cu ainda e procedura ta canando.

Henk Kamp tabata for di aña 2012 te 2017 den funcion di Minister di Asunto Economico den Gabinete Rutte II.

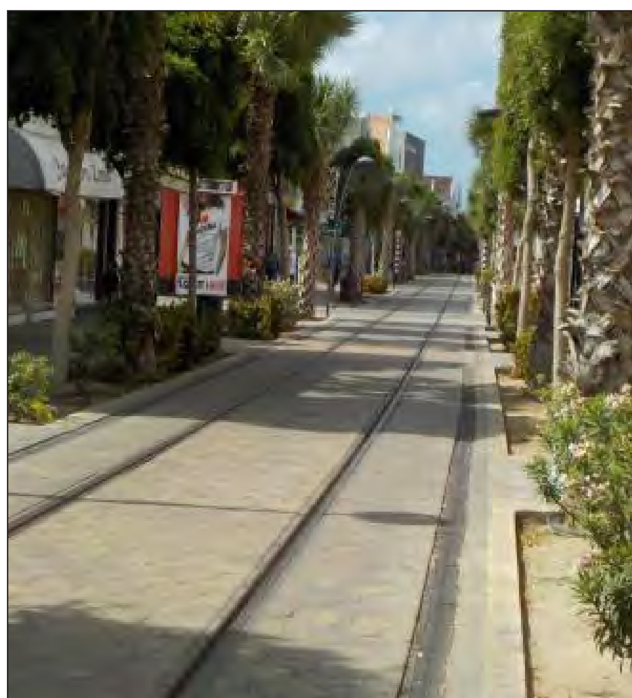
Prome cu esey Henk Kamp a yega di ocupa varios otro funcion, e.o. den Tweede Kamer y hasta como Representante di Gobierno Hulandes na Bonaire y islanan BES.

E ta miembro di partido VVD for di aña 1972. E lo bira e representante di Gobierno Hulandes den Colegio di Supervision.

Henk Kamp lo bira e representante pa Gobierno Hulandes den Colegio di Supervision, mientras cu Robert "Chobby" Croes a keda representa Aruba den dicho Hunta di Supervision.

Mientras cu tin un caso den Corte

Gobierno no por habri Caya Betico Croes pa trafico



PARTIDO MEP cu awe ta den Gobierno, durante campaña a duna di conoce cu unabes den Gobierno, lo habri Caya Betico Croes pa tur trafico. Despues di 4 luna den Gobierno a bin resulta cu no por habri Caya Grandi ainda debi cu e compania constructor, Mantbraca tin un caso den Corte contra di Gobierno.

T'asina cu Mantbraca no a caba e proyecto na tempo y como tal tin un acumulacion di boetnan, cu awor Mantbraca ta bisa di no kier paga, y asina a conduci pa nan bay Corte.

E caso hudicial aki ta den Corte di Apelacion. Un biaha mas, Mantbraca kier cobra p'e trabaonan haci den Caya Betico Croes.

Pesey tanten cu e caso aki ta andando, Gobierno no por haci net nada riba e intencion di habri Caya Grandi pa trafico.

Cualkier decision cu por ta desbentahoso pa Gobierno, lo pone Mantbraca den un posicion mas bentahoso. Por lo pronto Caya Betico Croes ta keda sera.

Sitionan arkeologico tambe lo keda protegi

Gobierno lo amplia 16 areanan protegi na 19



PA hopi aña a mira cu tin discusion andando di e 16 areanan protegi. No solamente nos a percura p'e ley bay 'Wetgeving' cu ta wardando p'e bin bek pa nos por manda esaki pa Raad van Advies.
E intencion tambe ta ne momentonan aki no solamente p'e 16 areanan aki, pero pa wak pa amplia e cantidad di areanan protegi.

Entre otro cu Sero Cristal cu ta den discusion pisa ultimamente, pero tambe a pensa riba sitionan arkeologico cu a purba pa proteha pa hopi aña pa evita cu e parti aki ta bay perdi pa motibo di construccionnan cu ta tuma luga.

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a splica cu intencion ta pa na cierto momento busca y explora e posibilidad cu por amplia e 16 areanan aki cu e 3 areanan principal arkeologico aki na Aruba.
Lo purba haci esaki unabes cu bay Parlamento, pa di e forma ey por duna e oportunidad no solamente p'e proteccion tuma luga, pero cu e studionan di parti di arkeologonan na Aruba por tuma luga riba e sitionan aki.

'Pa hopi aña nan a pidi y tabata purba pone tratamento di e areanan aki riba agenda di Gobiernonan, pero lamentablemente nan no a haya oido den esaki. Nos ta kere cu atrabes di e ley aki di proteccion (den e caso aki p'e parti di naturalesa) lo por inclui e proteccion di biaha riba e aspecto di arkeologia tambe den e ley cu ta bay Parlamento di Aruba.
Nos lo studia e posibilidad aki y enberdad percura posiblemente prome cu 'reces' e aña aki di nos Parlamento, cu e 16 + areanan, por wordo protegi y cu e por wordo protegi den un forma cu ta sostenibel.'
Segun e mandatario, ora cu ta crea desaroyo esaki mester bay man den man cu e parti di proteccion di nos medio ambiente. Ni un ni e otro ta pasa riba otro, bo tin cu crea un balansa caminda cu e desaroyo ta tuma luga na un manera sostenibel.

Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp

Implementacion di e crisisplan social ta un mester y mester haya apoyo den su ehecucion



DURANTE primera tanda di pregunta durante tratamento di presupuesto 2018, Parlamentario Marisol Lopez-Tromp tabatin un serie di pregunta pa Ministernan Glenbert Croes y Andin Bikker.

Mirando e sucedido lamentable di november aña pasa, el a puntra Minister di Asunto Social con diferente e procedura ta awor for di momento cu p.e. un maestro di scol ripara of señala casonan manera esun di e dos angelitonan cu a perde nan bida aña pasa?

Pa loke t'e lista di bijstand, a puntra cual tabata e ultimo keuring cu a tuma lugar y cual ta bay ta e siguiente y kico Minister ta premira cu lo bay t'e cantidad di hendenan riba e lista aki.

Tambe con lo bay purba di reduci e lista pa satisfactoriamente wak cu e personanan aki a logra haya un trabou.

Kico Gobierno ta haciendo pa stimula e doñonan di trabou tuma den servicio mas personanan cu limitacion y pa sostene tipo di organisacionnan manera trampolin cu ta yuda nos hendenan cu limitacion haya un trabou den cual nan por ta exitoso.

Parlamentario Lopez-Tromp a expresa cu tur hende mester apoya e plannan pa loke t'e crisis social y como tal a presenta un mocion cu ta bisa cu: Considerando cu Gobierno anterior no a atende cu e problema di mucha y hoben na un forma debido; Cu a neglisha presencia di Departamento di Asunto Social den barionan; cu e Crisisplan Social ta un necesidad cu mester keda riba agenda politico pa por lo menos 4 aña y mester wordo monitorea; cu e problemanan social unda mucha y hoben ta envolucra ta aumentando; cu derechonan di mucha mester wordo salvaguardia; cu mester ofrece posibilidadnan n'e persona y/of famianan cu ta den un circulo y cu no por sali for di e situacion dificil den cual nan ta; y cu ta di vital importancia pa duna atencion y ehecuta tur e raportnan cu e departamentonan concerni tin.

Ta urgi Gobierno pa den un menor termino posibel yuda implementa e.o. e Defensor di Pueblo y Defensor di Mucha, mientras cu ta reforsa e Departamento di Asunto Social pa por brinda mas asistencia na famianan den necesidad, pa reforsa e posicion di centronan di bario como pilar di convivencia den nos comunidad y reforsa e Multidisciplinair Centrum pa por duna mas asistencia na muchanan cu problemanan di comportacion.

Pa loke t'e preguntanan haci na Minister Andin Bikker dor di Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp por menciona e.o.: Con leu Gobierno ta pa por logra haya un kamber pa interogacion cu video specialmente p'e Departamento di Kinder en Zeden Politie.

Algo cu ta necesario, mirando cu loke tin actualmente no ta adecuado pa mucha.

Tambe a puntra si Minister por splica riba e parti di KIA kico ta wordo haci of tin pensa di wordo haci p'e seccion di hobennan sera eyden por uza nan tempo mas util posibel pa nan por reintegra n'e mihor forma den comunidad.

Si Minister Bikker por splica riba e maneho nobo pa loke ta Dimas mirando e hecho cu nos poblacion a crece masha hopi mes den ultimo decada y e ta un reto pa henter comunidad, incluyendo dicho departamento.

Finalmente Lopez-Tromp a pidi Minister Bikker si por duna un splicacion p'e Veiligheidshuis, riba kico su rol ta relata na otro departamento y instancianan y riba ki grupo e ta enfoca.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a haci diferente pregunta na Minister di Enseñansa



MIEMBRO di fraccion di AVP, Jennifer Arends Reyes a dirigi diferente pregunta na Minister di Enseñansa y tambe a presenta diferente preocupacion di instancianan envolvi den enseñansa.

"Un topico cu nos por a tuma nota di dje y cu a yega na SEPPA ta e preocupacionnan di trahadonan na MDC, cu a sali for di e Seccion di Guia (Afdeling Begeleiding) di Directie Onderwijs.

E parti di Diagnostiek, esta test y psicologico, logopedico y didactico y terapia logopedico ta loke a bira fundeshi di MdC y cual servicio a wordo amplia y plannan ta pa sigui cu su extension.

Na Centro Multi Disciplinario Aruba, e personal semper a traha na un manera centralisa pa brinda ayudo na e prome y segundo liña di cuido pero pa motibo cu a bay cu varios di nan personal 'ter beschikking' nan trabou basicamente a keda cu un handicap y ta sinti cu e descentralisacion di nan centro di experticio lo bay a costo di muchanan cu nan ta brindando ayudo y guia caba pero cu mester wordo tuma over dor di otro profesional cu ya tin otro tarea caba.

E decision aki banda cu nan tin un scarsedad na personal ta pone nan den un situacion cu nan ta puntra nan mes si di berdad e decision awor pa descentralisa e experticio ta e miho decision. E idea di 'early intervention' pa despues integra bek den scolnan ta basa literalmente riba intervencion y ayudo pa muchanan desde e edad di 4 aña caba.

Mayornan y scolnan por acudi cu muchanan cerca MDC y te cu ainda e gruponan cu nan a tuma a cosecha exito grandi. Un otro grupo ta Cluster 4 ta e scol Dornasol, cu ta muchanan cu ta inteligente pero cu comportacion severo, manera adhd, odd, autismo of otro problema psikiatrico cu mester tin un diagnose di kinderpsychiater.

E muchanan cu ta bin na remarca pa bin na Centro di Observacion ta muchanan tambe cu comportacion severo cu tin of ta wardando riba un diagnosis di 'kinderpsychiater.'

Na ObC nan ta haya guia, terapia y ta yuda cu e parti di enseñanza pa nan no cay atras den nan estudio y pa yuda nan den nan desaroyo, despues di evaluacion ta wak cual ta e miho forma di educacion pa e mucha.

Pa cluster 4 esaki lo nifica si nan ta bay bek na nan scol di origen of si toch 'speciaal onderwijs' ta miho pa e mucha. Tin un laso estrecho entre scol, mayornan y ObC.

Sinembargo mester bisa cu espacionan den e localidad di MDC ta specialmente diseña pa diferente proposito y un decision cu sigur e profesionalnan di MDC no por sostene ta cu e grupo di cluster 4 lo mester bay den un 'observatieruimte' demasiado chikito cu tin microphone, cashi y spiel y cu no tin baño pa e muchanan. Banda di esaki tambe un preocupacion grandi ta e hecho cu e grupo di cluster 4 no ta cay den e presupuesto di MDC ya cu nan ta di DPS. Nan ta di opinion cu lo tawata miho pa busca un localidad cu ta adecua pa cluster 4 cu no ta den MDC.

Un otro topico cu a haya hopi atencion di un grupo grandi di maestro ta e decision pa independisa DPS, esta scolnan publico caminda den medionan di comunicacion a tuma nota di decision di Minister pa pone esaki 'on hold' pero den presupuesto e ta bin dilanti como un punto central.

Na mes momento a pidi Minister informacion pa loke ta e intencion pa independisa EPI y si e trahadonan ta di acuerdo cu e decision aki.

Otro punto cu sigur tambe ta biba bou di studiantenan ta e 'loopbaan orientatie' na scolnan, stage y kico lo por haci pa ora studiantenan caba cu nan estudio por ehempel na Merca of Canada, pa nan diploma wordo reconoci mescos cu esunnan di Hulanda pa motibo di tuchtcolleges. E ta un discusion di basta tempo caba pero e ta keda relevante y a pidi Minister pa duna informacion riba su pensamento relaciona cu e topico aki," Parlamentario Jennifer Arends Reyes a mustra.

Minister Dangui Oduber ariba Deporte y Lotto

"Un atleta no por core cu placa den su cartera, e mester core cu speransa den su curason y soño den su cabes"

DIAHUEBS mainta, den presencia di Minister di Turismo, Salubridad y Deporte Sr. Dangui Oduber hunto cu Minister Andin Bikker y Minister Glenbert Croes, Parlamento di Aruba a cuminsa trata e presupuesto 2018. Un presupuesto cu mester a wordo trata dia 1 di September 2017 door di gobierno anterior cu a faya di cumpli cu esaki. Durante e reunion aki tur e parlamentarionan a haya e oportunidad pa dirigi palabra na e ministernan presente y haci nan preguntanan cu ta concerni e diferente carteranan. Loke tabata di remarca tabata e continuo ausencia di e parlamentarionan di fraccion di AVP. Mirando e hecho cu durante e reunion a trata tres ministerio cu tin carteranan cu peso sumamente grandi, a spera cu e fraccion di AVP cual ta consisti di ex Ministernan cu "experiencia" lo a bin cu hopi pregunta pero esaki no tabata e caso.

Durante reunion diferente parlamentarionan a sa di duna nan sosten na Minister Dangui Oduber muy specialmente den e area di deporte caminda por a mira cu 8 aña largo deporte no a haya atencion debido. Sr. Alan Howell di fraccion di POR a duna 100% sosten na nos Minister di deporte pa cualkier decision cu e mandatario tuma na bienestar di deporte. "Un deportista mas ta un delincuente menos". Di parti fraccion di MEP Sr. Edgard Vrolijk a elogia nos Minister di deporte pa su bunita proyecto di ballpark. Den 8 aña no a mira un proyecto asina. "Un atleta no por core cu placa den su cartera, e mester core cu speransa den su curason y soño den su cabes".

E vision di Minister Dangui Oduber ta pa inverti mas placa den deporte, mantene e facilidadnan deportivo, construi facilidadnan y yuda tur e federacionnan pa asina deporte haya su luga bek den nos comunidad.



Pa 8 aña largo gobierno anterior a lubida ariba deporte y a permiti Lotto pa Deporte haci mal uzo di tur e entradanan cu ta wordo genera pa Lotto pa Deporte perhudicando nos deportistanan. Awe e facilidadnan no ta wordo manteni y e hunta di directiva ta cobra e suma di 600 mil florin pa aña.

Placa ta bai na paga abogadonan, pa camara di siguridad pa miembronan di directiva, pa huur edificio di nan mes y pa nan mes biaha rond di mundo cu placa cu mester a bay pa nos deportistanan.
Loke ta mas di lamenta ta con e director di Lotto mes, esta Sr. DiStefano Wernet ta involucra den e mal maneho aki. Minister Dangui Oduber a divulga cu e director actual cu tabata miembro di e hunta di supervision di Lotto pa Deporte, tin un compania di accounting. E mes ta duna su mesun hunta di directiva servicio di accountancy, esta di relatonan financiero. Te ainda minister ta warda riba e ultimo 4 relatonan financiero. Minister a mustra den grandi pruebanan caminda Director di Lotto Sr. DiStefano Wernet mes ta paga na su mes persona y e ta firma pa ricibi esaki, locual ta condenabel. Sr. Wernet a cobra den su totalidad 218 mil florin den apenas 9 luna.

Ministerio di Deporte a dirigi un carta na directiva di Lotto informando cu esaki ta bay contra tur etica. Ta sumamente tristo con e gobierno anterior a sostene e tipo di practicanan aki.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 20 Apr, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.39	1.41		1.43
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.95	183.67		184.47
Pond sterling	GBP	2.43	2.48		2.54
Japanse yen (per 10.000)	JPY	164.07	165.57		167.23
EURO (per 100)	EUR	217.25	219.23		221.43
Deense kroon (per 100)	DKK	28.46	29.18		29.98
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.82	22.54		23.34
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.13	20.85		21.65

Movimento RAIZ: "24 Mil Hende Mas Na Aruba Pa 2020"



INTRODUCCION di Moratorium pa construccion di mas hotel y condominium ta urgente! Pa añanan largo partidonan politico ta papiando di un moratorium ariba construccion di hotel y condominium na Aruba y ningun partido a concretisa e famoso moratorium 'ki te dia di awe.

Pa 2020 lo tin un total di 4,587 camber adicional, esaki ta significa un alrededor di 24,000 persona mester imigra na nos isla pa asina nos por yena e trabounan cu mester wordo genera. Cada camber di hotel cu bin aserca ta rekeri 1.5 hende pa traha.

CBS ta señala cu di cada 100 trabou cu wordo crea den e sector hotelero, solamente siete (7) di esakinan lo ta destina pa un local. Alabes di cada persona cu imigra, cada un lo bin Aruba cu 3 codependiente (Famia).

Durante e ultimo 32 aña desde cu Aruba a logra su status aparte, nos poblacion a crece di 60,000 pa 120,000; un crecemento di 100%.

Pues, a bira ora pa nos realisa cu cada camber cu wordo construi,

- ta bai acosta di nos medio ambiente.
- ta pone presion riba nos sistema di beneficionan social (pensioen/SVB, Cuido medico/AZV).
- ta satura nos lugarnan di recreo (e.o. nos beachnan), sin lubida e trankilidad cu nos turistanan ta bin busca - mes tanto na beach como tambe den trafico.

E demanda cu e crecemento sin limite aki ta pone riba nos ciudadanonan y riba e isla en general, no ta uno sano, mucho menos sostenibel.
Desde 2001 un total di 15 Condominiums a keda construi na Aruba fuera di un cantidad adicional cu ta planea pa wordo construi.
Remarkabel ta cu gran mayoria di condominiums no ta cumpli cu nan obligacionnan cu mester pa opera na Aruba. Ta referi na e Fair-share di tax manera 9.5% tourist levy como tambe e Environmental Levy cu a ser introduci desde 1 di augustus 2013.
Nos no por keda opera di e forma cu nos ta operando durante e ultimo añanan door di laga multinationals probecha di Aruba, bin yena nan saconan sin contribui cu nan parti husto di impuesto.
Na 2004 dr. Sam Cole y dr. Victoria Razak a produci un documento basa riba nan estudio, pa loke ta trata nos turismo den e proximo 40 pa 50 añanan. Na 2008 Dr. Sam Cole y Victoria Razak a publica nan segundo estudio.
Un di e puntonan crucial den e estudionan aki ta e balans entre e crecemento necesario (y inevitabel) di nos areanan residencial y e crecemento di e cantidad di cambernan pa hotel/condominium. E estudio ta alerta nos riba e limitenan di nos capacidad cu no mester surpasa e total di 12.000 camber pa asina mantene un nivel sano di bida.

Aruba mester a preveni di yega e cantidad di 12.000 camber durante e proximo 40 - 50 aña. Despues di apenas 17 aña caba ya nos ta conta cu un total di 11,879 camber. Fuera di esaki, e minister di infrastructura saliente, a permiti construccion di 7200 camber, cual ta encera All-inclusive hotel y condominiums, cu mester wordo desaroya dentro di 2 pa 3 aña.
Pa un rapport completo por bishita website di movimento RAIZ na www.raizaruba.com of nos Facebook page RAIZ Aruba.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a entrega un mocion relaciona cu Centronan di Bario y veldnan deportivo

DIAHUEBS ultimo a cuminsa trata un di e leynan di mas importante pa loke ta trabou di un Parlamentario, esta e ley di presupuesto 2018. Den bida semper tin un prome biaha y e prome biaha aki ta ser accentua cerca e parlamentario sra. Tromp-Lee, mas ainda e sentimento di responsabilidad pa garantisa un miho futuro pa nos yiunan y e necesidad pa aporte na un desaroyo sostenibel y duradero pa nos Pais y tur cu ta biba ariba e pida baranca aki.



Labor
Den e reunion aki sra. Tromp-Lee a cuminsa cu e parti di Labor. Su persona tabata contento di por a tuma nota cu Minister di Labor su maneho ta primordialmente dirigi pa garantisa cu nos hendenan cu ta desemplea ta e promenan yama pa haya un trabou. Preocupante tabata e informacion suministra pa e minister cu 23% di nos hobennan ta desemplea, esaki ta 1 di cada 4 hoben. Banda di e grupo aki, tin e grupo di Young profesional cu tambe tin hopi dificultad pa haya un trabou. Mester remarca cu e resultadonan di Jobcenter ta hopi alarmante y ta indica cu e percepcion di e publico ta basa ariba realidad, esta cu nan no ta bay registra na DPL pasobra nan no ta keda yuda tog. Na 2017 solamente 9,5% di e bijstandtrekkers cu a bay registra pa un trabou na DPL a keda yuda cu un trabou, y solamente 7,1% di esunnan cu ta en busca di trabou a keda yuda na un trabou. E porcentahenan aki ta hopi abou y preocupante. Segun sra. Tromp-Lee, un otro seccion cu ta rekeri hopi atencion ta e seccion di Inspeccion di Labor. Inspeccion tin un tarea importante pa yuda Gobierno mehora e calidad di empleo y condicionnan na pia di trabou.

Social
Alavez sra. Tromp-Lee a trata e aspecto social vigente na Aruba. E bon trabou di AVP a conduci na un pais den crisis. Un crisis cu ta keda refleha no solamente den e situacion financiero di nos pais pero tambe den e crisis social cu actualmente nos ta aden.
Un situacion alarmante caminda e tristo realidad ta cu pa atende cu e diferente problemanan social aki na Aruba ta papia di listanan di espera. Preparando pa presupuesto fraccion di MEP a sinta cu diferente instancia, departamento y fundacionnan cu ta traha den e veld social y nan ta grita pa atencion, nan ta grita pa inversion y mas cu tur cos nan ta grita pa nos mucha y hobennan, pa nos famianan, pa e decadencia cu nos pais ta aden.

Mirando cu minister di Husticia tambe tabata presente den e reunion, sra. Tromp-Lee a puntra minister con lihe e ta kere cu lo por keda cla cu e implementatieplan pa Aruba pidi medegelding di e tratado di Istanbul cu ta hopi importante pa yuda crea un basis pa por preveni violencia domestico y maltrato di nos hendenan muhe.

Deporte
Otro area cu tin sra. Tromp-Lee hopi preocupa ta e parti di deporte. Mihor bisa e ta cuestiona y desaproba e maneho hiba pa Fundacion Lotto pa Deporte pa loke ta trata mantencion y maneho di e diferente facilidadnan deportivo. Facilidadnan deportivo no a keda manteni, no a construi ningun facilidad nobo, clubnan deportivo no ta ricibi yudansa financiero manera custumber mas for di FLPD y asina nos por keda menciona. Door di e falta di yudansa financiero di FLPD hopi ta e clubnan deportivo cu ta limita den progreso. Den pasado tabata yudanan cu mantencion, limpiesa, material etc. Un buraco cu ainda mester keda yena.

Na final di su disertacion den Parlamento sra. Tromp-Lee a entrega un mocion relaciona cu Centronan di Bario y veldnan deportivo.

Exprodesk

Exprodesk den colaboracion cu PWC Aruba ta presenta e tayer 'Taxation in the Creative Industry'

EXPRODESK den colaboracion cu PWC Aruba ta presenta e tayer 'Taxation in the Creative Industry'. Nos di Exprodesk ta invita un y tur cu kier transforma nan hobby den un negoshi, of tin un negoshi existente den e Industria Creativo y tin preguntanan over di belasting, pa participa na e tayer aki cu ta completamente gratis na Departamento di Asuntonan Economico, cu ta situa na L.G Smith Boulevard #160, na edificio di Sun Plaza, riba segundo piso, dia 24 di april 2018 di 9'or di mainta pa 12'or di merdia. Por registra na e-mail: s.meijer@exprodesk.com

Den cuadro cu e proyectonan grandi di Exprodesk, nos ta sigui brinda e Industria Cultural y Creativo diferente workshop pa capacita nos artistanan local. E Industria Cultural y Creativo ta un sector cu hopi potencial pa sigui desaroya na Aruba, cu e meta, pa bende nan creacion local riba mercado internacional.

Exprodesk ta promove exportacion pa asina contribui na un desaroyo economico sostenibel atrabes di e capacitacion di nos empresarionan cu ta interesa den exportacion door di duna informacion, guia, consulta, training, y facilita diferente tayer cu topiconan actual. Pa e motibo aki, Exprodesk ta brinda e oportunidad na tur persona di e Industria Cultural y Creativo cu tin pregunta of cu kier sa mas tocante e puntonan cu mester tene cuenta cune ora di cera un Contract, pa participa na e tayer aki.

Por bishita tambe nos website www.exprodesk.com y sigui nos riba nos pagina di Facebook www.facebook.com/Exprodesk pa keda al tanto di e proximo actividadnan, specialmente e training y workshop cu Exprodesk tin prepara den april 2018. Exprodesk ta habri pa duna consulta na tur compania y empresario cu tin interes pa exporta nan producto y servicio. Nan oficina ta habri entre 8:00 am y 4:30 pm di dialuna pa diabierna segun cita. Pa un cita of mas informacion por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@exprodesk.com of s.meijer@arubaeconomicaffairs.aw

Segun Marisol Lopez Tromp

Gobierno mester duna atencion na cuido mental y atencion special p'esnan cu handicap multiple



DURANTE tratamento di presupuesto di pais Aruba den Parlamento, lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp prome cu a bay over na preguntanan n'e Ministernan presente, a remarca cu e presupuesto cu ta wordo trata awor den luna di april mester a wordo entrega for di 1 di september aña pasa caba, pero cu esaki no a tuma luga.
Esaki debi cu ex Minister Angel Bermudez, den pleno campaña a dicidi cu no ta cumpli, cual tabata e inicio pa bin cu un tardansa asina grandi.
Despues di esaki el a haci diferente pregunta n'e Ministernan presente cu tabata Dangui Oduber, Glenbert Croes y Andin Bikker.

E prome preguntanan a wordo dirigi pa Minister Oduber y a concentra hopi riba e aspecto di salud.
A puntra riba maneho di enfermedadnan mental, cual despues di e reuni cu varios instancia concerniente e tema aki por a conclui, cu mescos cu e area social, a wordo neglisha totalmente pa e Gobierno anterior.
Tabatin un ausencia di maneho, un ausencia di liderasgo, cual ta wordo sinti y mira n'e banda di oposicion den Parlamento.

Tin entendi cu na Sociaal Pschychiatrische Dienst (SPD), pa menciona un di nan, tin como 550 pashent pa aña di cual 328 di nan tin problemanan psikiatrico severo.
Lamentablemente comunidad ta haya sa di esaki na momento cu hende wordo mata, tin problema, crisis of sufrimento.
Pero tin hopi cos ta keda scondi den nos comunidad. Teniendo na cuenta esaki, Marisol Lopez-Tromp a putra kico t'e structura formal cu ta bay tin p'e parti di cuido medico mental, incluyendo tur instancianan relaciona cu e tema, manera e.o. Respaldo.
Tambe kier haya sa con esaki ta bay ta ocupa pa loke ta trata personal pa por atende e problema serio aki cu tin na Aruba.

Otro pregunta ta relaciona cu intervencion di crisis, ora cu tin cu bay cerca hendenan mes, ora tin problemanan agudo psikiatrico, psicosocial y tambe di adiccion cu mester di ayudo den menos cu 24 ora. Kico ta wordo haci pa stimula e parti aki y con Gobierno tin pensa di atende cu esaki, incluyendo e parti di personal.
Un punto importante cu Lopez-Tromp a presenta t'e hecho cu hopi di nos hendenan cu ta bishita Spoedeisende Hulp ta critica cu nan ta sali sin un diagnostico.
P'esey e ta puntra si esaki ta algo normal na otro paisnan of ta algo cu ta pasando na nos isla solamente.

Continu riba pag. 24

Continuacion 23

E parti di comunicacion tambe a haya atencion. A puntra si no lo ta miho pa ora dokternan di afo bin pa un periodo cortico, specialmente for di Hulanda, nan por comunica cu e pashentnan na un miho manera. Esaki specialmente pa hende grandi cu mester di atencion y cu meymey di nan dolor nan mester purba comunica loke nan ta sinti den un idioma cu no t'esun di nan. Esaki banda di e forma cu nan ta comunica cu e pashent of familiarnan.Igualmente el a menciona e parti di Centro di Cuido na San Nicolas cu ta keda na Palisiaweg unda tin un cantidad di camber bashi pa 8 aña largo durante Gobierno di AVP, apesar cu na varios ocasion a hasta roga pa haci uzo di nan.

Ta trata aki di cambernan special p'esnan cu handicap multiple. E ta un proyecto bunita, di nos grandinan, pero tambe cu un area special p'esnan cu limitacion severo y no ta solamente cambernan, tin espacio pa duna terapia, tin piscina terapeutico y hasta cu schommel special pa esnan cu tin un handicap.
A presenta un mocion pa percura p'esnan cu handicap multiple por haci uzo di e centro aki, pa haya personal p'e personanan aki por haya e cuido y atencion 24 ora pa dia manera cu nan merece.

A pidi Minister di Salud tambe pa apoya y reforsa e accionnan di control na restaurantnan rond di nos isla, cual ta algo na bienestar di nos hende y nos bishitantenan.
A puntra ki atencion Gobierno lo bay duna n'e personanan cu ta sufri di Alzheimer y tambe pa nan famia, mirando cu e grupo aki ta creciente.
Kico ta bay haci pa loke ta campaña di conscientisacion pa loke ta pushi y cachonan di caya. Si ta bay implementa e ley na un forma mas severo?

E ultimo pregunta pa Minister Oduber cu Parlamentario Lopez-Tromp a haci ta: Cual t'e pensamento di Gobierno pa loke t'e kill cage unda cachonan den mal, pero tambe den bon condicionnan ta caba eynan.



Oportunidad pa hobennan wordo yuda den e ultimo parti di aña escolar

PROYECTO CEC cu apoyo di CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Hulanda ta pa yuda e hoben desaroya su mes na su pontencial.

Nos ta duna Huiswerkbegeleiding pa e vaknan di, Wiskunde, Nederlands, ASW. Spaans, Engels. Espacio cu airco pa hasi huiswerk cu internet disponibel. Tambe por haña lesnan di: Piano, Guitara, Bass Gituar y Cuarta. Por hasi uso di tur e posibilidadnan aki pa solamente AWG. 100.00 pa luna. Dianan ta dialuna, diaranson y diahuebs. Orario: 14:00–18:00pm. Lugar: Centro Famia. Piedra Plat # 50. Tel: 5855544 / 5687449 / 5834631 E-mail: centrofamiapp@gmail.com pa mas informacion.



Minister Besaril orador special na congreso 'Women Leaders International'

MINISTERER Plenipotenciario di Aruba Guillfred Besaril a tene un discurso como orador special na e congreso di Women Leaders International na Den Haag. Esaki a tuma lugar durante un gala dinner, unda e mandatario a papia riba influencia di liderazgo femenino na Aruba.



Sr. Besaril a cuminsa na duna un introduccion di Aruba, su Status Aparte y cu Aruba su industria mas grandi ta turismo. 'Cada aña mas cu 1 miyon di turista "stay over" ta bishita Aruba y e mesun cantidad ta bishita Aruba cu cruceronan. Asina turismo ta duna trabao na casi 70 porciento di e forza laboral na Aruba. Cifranan hopi impresionante pa un isla chikito manera Aruba, pero tambe ta trece cune un reto enorme. Un di e retonan mas grandi ta pa crea un otro pilar economico di importancia grandi. Sectornan economico manera agricultura, "blue economy" y innovacion ta posibilidad cu e Gobierno actual ta sondea', asina Minister Besaril a bisa.

Sr. Besaril a toca e tema di liderazgo femenino pa medio di e "Sustainable Development Goals" (SDG's) di Nacionnan Uni, den cual paisnan globalmente mester curasha hendenan muher. Minister Besaril: 'Oportunidad igual riba enseñansa, cuido medico, un bon trabao y representacion politico y den desicionnan economico ta sumamente importante pa un desaroyo sostenibel economico y social na cualkier pais. E diferencia entre sexonan na Aruba gradualmente a bira menos den e decadanan cu a pasa, unda progresonan grandi a keda realisa na tur nivel. Hopi hende muher na Aruba a logra kibra e "plafond di glas" door di ocupa posicionnan clave den nos comunidad.



Tin hopi departamento di Gobierno cu tin un hende muher na cabez di e departamento, hasta e presidente di Banco Central ta un hende muher.
Cu nos tin awe un Prome Minister femenino ta testimonio di esaki!

E Gobierno aki a compromete su mes pa sigi promove y engrandece e posicion di hende muher den e comunidad di Aruba y asina cana pareu cu movecion global pa mas liderazgo femenino. Nos Gobierno tin algun plannan di accion cu ta regarda e derecho di hende muher y nan interes. Ta asina cu lo introduci un plataforma pa combati discriminacion contra di hende muher. Tambe lo enforsa e sistema di brinda ayudo na victimanan di abuso y nan famia. Gobierno lo entama un campaña di informacion pa haci mas sensitivo y conscientisacion den comunidad, cu tur clase di discriminacion y violencia ta inacceptabel. Den esaki mi mester bisa cu tin hopi trabao pa haci ainda,' segun Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.

Finalmente e mandatario a bisa cu e anochi aki ta un momento pa expresa nos sosten ta e movecion pa igualdad y pa curasha hendenan muher profesional den posicionnan halto.





Anchelino Vrolijk di Partido POR

Un bista riba presupuesto di husticia

AYERA durante tratamento di presupuesto di Husticia un punto cu a resalta cu e minister actual esta Mr. Andin Bikker a hasi entrega di 8 auto na nos departamento coreccional KIA, nos cuerpo policial a wordo reenforsa cu auto nobo hunto cu slachtofferhulp, y sigur un departamento cu hopi biaha ta wordo lubida unda cu e personal ta core piket y mester actua den cualkier ora di dia of anochi na proteccion di nos muchanan, cual ta e departamento di Directie Voogdijraad cu a haya 4 auto nobo pa asina por sigui brinda e servicio cu ya caba nan ta bin ta brindando.

Ademas di esaki, creando eficiencia bou Warda Nos Costa, esaki a ricibi tablets cu ta conecta directamente cu e sistema di DIMAS pa asina durante razzia por controla documentonan presenta si ta cuadra cu realidad o si ta trata di documentonan falso.

Aunke cu sigur falta hopi mas, pero sigur apesar di e retonan economico cu ta nos dilanti, sigur Minister ta haci su maximo esfuerso pa brinda e trankilidad cu e pueblo di Aruba asina hopi ta desea.

Nos por a wak ayera tambe durante tratamento diferente mocion wordo entrega y sigur e puntonan cu a wordo entrega ta:

- Urgi gobierno pa mira e posibilidad pa recluta mas polis y promove entre nos hobennan e estudio di polis y asina amplia nos Cuerpo Policial logrando e meta di tin mas polis riba caya;
- Urgi gobierno pa studia e posibilidad pa esnan cu a sinta un castigo di por lo menos dos anja y cu a demostra un bon conducta durante nan castigo na Kia por haya un documento cu ta demostra nan bon conducta, pa por solicita y bin na remarke pa haya trabou den areanan predetermina;
- Urgi gobierno pa haci estudionan necesario pa mira e posibilidad di haci uzo di e aplicacion CAS, pa trahamento di rijbewijs y di e forma aki sigura e confiabilidad di datonan di e persona pa mantene e nivel di confiansa di e documento aki tanto local como internacional;
- Urgi gobierno pa sondea pa bin cu un "gevaren premie" pa luna riba salario di esunnan cu ta cay bou di Algemene Opsporingsambtenaar y pa luna riba esnan cu ta cay bou categoria di Bijzonder Opsporingsambtenaar, Douanne Recherche, Personal di CEA den KIA y bewakers di KIA;

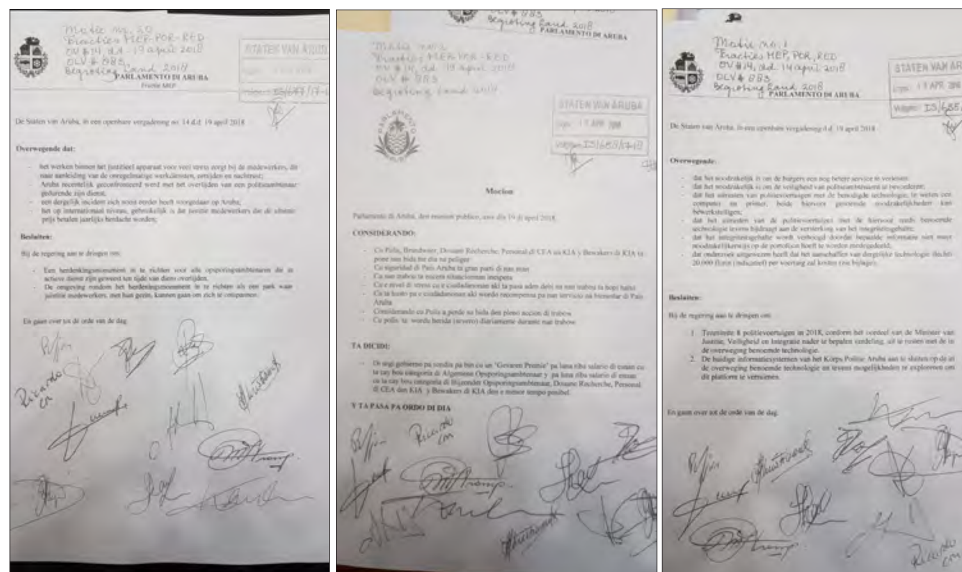
Tur esaki ta demostra cu apesar e situacion cu e gobierno forma door di MEP-POR-RED ta sinta busca solucion pa diferente retonan cu ta existi. No ta sinta papia bunita, pero ta actua. Y sigur esaki ta loke a refleha bek ayera durante e reunion publico unda a trata presupuesto di entre otro Husticia.

Un palabra di pabien na nos minister di Husticia Mr. Andin Bikker cu sigur ta demostrando un cambio enorme pa cu e cartera dificil aki.

Rocco Tjon:

Durante reunion publico den Parlamento a trata presupuesto di entre otro Ministerio di Husticia





LIDER di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon, a elabora riba e presupuesto di e ministerio di Husticia durante reunion publico den Parlamento. Fraccion di MEP a entrega 149 pregunta na e minister en cuestion.

Husticia

Puntonan cu a resalta for di e plan di maneho ta cu lo sigui cu e plan pa transforma e scol di polis den un academia di husticia y siguridad. Dicho plan a wordo entrega na e mandatario na November di aña pasa. Un otro punto positivo cu a resalta ta cu pa loke ta trata mantencion di e Instituto Coreccional Nacional (KIA) mas fondo lo wordo aloca.

Tin reorganisacion andando den diferente departamento y e mandatario a indica cu den un periodo di 6 luna esakinan lo keda formalisa. Ta trata aki di C.E.A. , K.I.A. , K.P.A. y Inmigracion. Esaki ta un punto hopi importante si tene na cuenta cu e fundeshi pa un organisacion por funciona eficiente y eficaz, un “organisatie structuur” cu por adapta na e demanda interno y externo ta esencial.

Mocionnan y amienda

A entrega pa loke ta regarda e “orde diensten” bou e ministerio di Husticia 3 mocion y un amienda riba e ley di presupuesto. Importante pa nota ta cu esaki a sosode bou bon comprondimento cu e mandatario, pa sigura cu e mocionnan por wordo ehecuta tambe. Ta trata di un mocion pa ekipa 8 vehiculo di polis cu e tecnologia necesario (computer y printer), “gevaren-premie” pa esunnan cu ta traha na brandweer, Douane recherche, CEA y KIA. Y e amienda riba e ley di presupuesto ta pa sigura cu miembronan di e Intern Bijstandsteam haña e pago cu nan tin derecho riba dje for di aña 2014.

Herdenkingsmonument

Por ultimo a entrega un mocion pa urgi gobierno pa traha un “herdenkingsmonument” pa nos colega cu a paga e prijs maximo pa sirbi nos pais. Esaki a wordo haci despues cu nos a consulta cu e famia. Internacionalmente ta comun cu esunnan cu ta traha den husticia y cu paga e prijs maximo ta wordo recorda anualmente. Den e siguiente articulonan lo elabora riba cada mocion y e amienda riba e ley di presupuesto pa splica den detaye e motibo y e beneficio pa husticia.

Xpresa bo mes

Turismo den bario+siguridad+cannabis factory

Pa: Maria Jose Groot

ATA a tuma un bon decision pa acerca diferente bario pa prome biaha,den pasado cuando nos pueblo por tin mas entradanan tabata verf nan cas y manteve su cura limpi, aworaki nos por tira un bista na unda tin hopi cura yen di autonan kibra y basura, ta hopi bon si Gobierno cu Oficina di Turismo por tira un bista.

SEGURIDAD: Nos tin un Cuerpo Policial hopi activo y cu ta haciendo nan best, pero keto bay no tin suficiente efectivo, e cantidad di criminalidad a subi drasticamente, pero e Cuerpo Policial no, cos cu ta refleha den nos turismo, den e ultimo 23 haya cu mas traha den turismo e factor mas importante pa estimula e turista pa bin Aruba cu nan familia tabata SEGURIDAD awor ni esey nos por priminti cos cu ta di lamenta, bosonan no sa con ta duro pa mi papia cu Aruba ta sigur y e turista ta puntra (SI TA SIGUR PAKICO NAN TIN HERO DEN PORTA Y BENTANA).



CANNABIS FACTORY: Ma lesa den corant e siman aki cu si Aruba lo libera e Cannabis pa uso medicial lo trece mala propaganda pa Aruba, den 23 aña cu ami tabata den turismo tratando directamente cu turista por ta di 8.000 turista 30 a puntrami si aki tabata mes cos cu Hulanda y si nan por cumpra y haci uso di cannabis. Riba e mesun entrevista e sra. a bisa pa cumpra Cannabis di otro pais, anto pakiko nos tin un grupo grandi di cunukero cu por haci e mesun trabou di cosecha e matanan y habri nos mesun factory.

Asina e ganashi lo keda Aruba, si no tin suficiente matéria prima pa traha e remedy

Semper Aruba por busca serca otro pais, pero e remedi mester wordo traha na Aruba cu control di calidad di profesional local. E factory por wordo lanta 40% Gobierno y otro mita pa diferente empresanan local como acionista.

64 team ta bay desfila den apertura di Mens Erger Je Niet, LIVE yen di alegría.



DIASABRA (awe) dia 21 di April, No ta bay tin lugar pa pone hende den Centro di Bario Brazil. Ta 64 team cu a inscribi ta bay desfila den e di 12 Campeonato di Mens Erger Je Niet LIVE.

E campeonato ta cuminsa cu e famoso y bunita, colorido desfile pa 7:30pm exacto . E promer 4 team cu ta bay hunga despues di e desfile, ta Smiling Faces, Fusion Boys & Girls, Heavy Yiu y Hat Masters. E temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hilaridad ta start awe diasabra. Esun cu no a yega di wak e wega ainda, por bishita Centro di Bario Brazil awe y tur diabierna y diasabra durante 3 luna di campeonato.

Asamblea General pa miembronan oficial di Aruba Boxing Association



E ELECCION pa bestuur ta riba e agenda pa dia 2 di juni 2018.

Personanan interesa pa postula nan mes mester contact e bestuur (arubox@hotmail.com) of contact clubnan miembro directo. Ultimo dia pa postula ta 29 di april 2019. Agenda lo ta finalisa 3 siman prome cu asamblea.

Scol di Evangelisacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba ta anuncia curso

SCOL DI EVANGELISACION Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba ta anuncia Curso " Elias " pa tur esnan cu a termina Curso Felipe y Isaias.
Obhetivo di e curso ta: Formacion di intercesornan nobo pa un Evangelisacion Nobo.
Esaki lo tuma luga 3, 4, 5 & 6 di Mei 2018, na Centro Pastoral na Sta. Cruz.
Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel catolico y cu material pa scirbi.
Pa mas informacion yama: Mayra Croes: 565-8504, Ada Werleman na: 592-6838 OF Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2'or y 6 'or di atardi.

Caribisch denkboek

DOCENTENAN di grupo 7 y 8 cu ta desea di trata e tema di Segundo Guera mundial den klas por pasa busca un pakete na biblioteca publico na Playa, G. Madurostraat 13. Cu e publicacion nobo Caribisch Denkboek voor 4 en 5 mei', ta stimula muchanan di scol pa pensa riba e tema aki, conmemora y celebra libertad y democracia pa asina tene e memoria bibo. E buki ta yen di storia y ta mustra un parti di e historia cu ta uni nos islanan cu Hulanda. E buki educativo tambe tin entrevista cu mucha.

Wega di Raspa y Gana

Gold Rush cu premio mayo di 100.000 florin

Tin un premio mayo mas



GOLD RUSH a parti un premio mayo di Afl. 100.000,-! Manera ta conoci Gold Rush tin algun tempo riba mercado y aunke a conoce hopi ganado di diferente suma, e 2 premionan mayo di 100 mil florin cada un te antayera no a conoce ganado.
Lotto, e loteria di Aruba, ta contento di informa pueblo cu 1 di e premionan mayo di 100 mil florin a wordo gana dor di Marc, kende a cumpra su ticket na Kira's Lottery y ayera a pasa busca su premio na oficina principal di Lotto na Oranjestad.
Lotto ta desea di informa henter pueblo di Aruba cu e wega di Raspa y Gana, Gold Rush, tin 1 premio di 100.000 florin mas pa wordo raspa y gana!

Esaki t'e wega cu premio mas grandi cu Raspa y Gana a yega di introduci den historia di Lotto na Aruba.

Mescos Marc, abo tambe por cumpra, raspa y gana 100.000 florin instantaneo, cu Gold Rush!



Deporte

Aruba Soccer Academy ta anuncia su tercer edicion di Summer Camp

bou guia di Andre Ooijer

DESPUES di e exito rotundo di Benu-Sparta-ASA Soccer Camp, awor Aruba Soccer Academy ta anuncia nan siguiente proyecto, esta e di tres edicion di nan Summer Camp, cu Andre Ooijer como invitado special.
Andre Ooijer ta un hungado conoci na Hulanda, cu a train bou guia di e Ajax su jeugdopleiding.
Den su prome añanan como hungador profesional, Andre a hunga defensa pa FC Volendam y Roda JC.
Despues Andre a hunga den Eredivisie cu PSV. Andre a disfruta di hunga internacionalmente tambe na Inglaterra pa Blackburn Rovers, pa despues firma back cu Ajax.

Andre a yega di representa Hulanda varios biaha tambe den e FIFA World Cup, alabes tambe den UEFA Cup, pues un hungador estelar cu experiencia na nivel internacional. Ta bon pa remarca cu Ooijer tabata riba e team cu a yuda hiba Hulanda e finale na 2010 di FIFA World Cup na Africa.

Aruba Soccer Academy ta contento di por ofrese nos hubentud fanatico di futbol e oportunidad di haya training di un ex-hungado professional, unda cu sigur esaki lo duna un aporte nan nan desaroyo como futbolista.
Tur esaki ta wordo haci posibel cu sosten di main sponsor di e camp, esta Benu Pharmacy cu ta sigui aporta na Aruba su hubentud un biaha mas.



E summer camp lo tuma lugar di 9 pa 12 di juli awor, trainingnan lo ta di 9 am pa 12 di merdia. Tur participante lo ricibi un snack saludabel durante training y suficiente likido pa refresca nan mes. E inscripcion cu ta inclui tambe un uniform di marca Robey di calidad halto. Cupo ta limita, ASA ta invita tur mucha pa inscribi lo antes posibel pa no keda afo!
E prome 50 muchanan cu ta registra ademas ta haya un par di flip flops regalo.
Pa mas informashon por tuma contacto cu ASA na 592-5235 of por manda un email na arubasocceracademy@gmail.com





Deporte



"Walk For A Cause Not Just Because" cu Barracudas Aruba y Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS)

NOS STUDIANTE di Universidad di Aruba tin como proyecto pa organisa un evento pa recauda fondo pa un organisacion "non-profit". Servicio na comunidad ta un parti integral di nos programa. Nathania Taylor ta un miembro, atleta y coach di Barracudas Aruba y a scohe pa yuda su club recauda fondo pa cumpra un "underwater sound system" nobo. Nathania ta splica: Mi kier duna bek na e deporte / club cu a yudami desaroya y bira e persona cu mi ta awe. Un ser femenina fuerte, disciplina y determina. Synchro ta yuda nos bira personanan cu lo por ta un bon ehempel den comunidad y mi ta orguyoso y agradecido pa por forma parti di e club Barracudas."



Barracudas Aruba desde 1974 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento artistico cu e meta principal pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan internacional. Den 2017 a introduci e opcion pa haci landamento artistico pa recreacion, dunando shownan local un biaha pa aña. Tambe a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyo den e deporte internacionalmente. E club e aña aki caba a participa y resalta na varios competencianan internacional. "E sound system ta algo cu nos tin riba wish list y nos ta gradici Nathania pa a pensa riba nos." Natascha de Veer tesorero di Barracudas ta informa.



Nos kier a menciona cu na e Fun Walk/Run lo bay tin awa, Gatorade y fruta disponibel pa tur participante. E ticket ta costa solamente 10 Florin y desde 4:30pm por cuminsa registra pa e fun walk/run. Cu cada compra di un ticket lo tin e oportunidad pa participa den un rifa cu diferente premionan atractivo. E Fun Walk/Run lo cuminsa pa 5:00pm na Fisherman's Huts. Ta gradici tur sponsor pa nan aporte: Super Food, Adidas, Fruteria Virgilio, EPB Hato Restaurant, Don Taylor & Co y La Cabana.

Nos kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin join nos na un bunita Fun Run/Walk cu FHTMS ta organisa, forma un grupo y ban yuda recauda fondo pa un bon causa.





Detencion di tres (3) sospechoso pa ladronisia y violencia

WILLEMSTAD - Diahuebs 19 april 2018, den oranan di merdia, Polis a detené un di e hòmbernan sospechoso relacioná cu ladronisia y violencia cu a tuma lugar den un cas den área di Jan Thiel.
Riba e dia en cuestion alrededor di 16.15 or, tres (3) sospechoso a atracá un dama Hulandes cu un machete, nan a maltrat'é y a kita su cadena y telefon.

Despues di un búskeda a detené un (1) di e hòmber sospechoso J.R. nacé na Kòrsou di 13 aña di edad.
Continuando cu e investigacion diabièrnè 20 april 2018, mainta Team di Aresto a detené e otro dos (2) sospechosonan A.A.O., nacé na Còrsou di 25 aña di edad y E.H.O., nacé na Còrsou di 25 aña di edad.

A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.
Polis ta suplicá habitantenan den áreanan Caracasbaaiweg, Jan Thiel y besindario cu ta disponé di informacion òf a mira algun di casonan di ladronisia pa duna Polis e informacion aki na Departamento di Atraco na number di telefón 866-6123 (ora di oficina, 8.or di mainta – 4.or di atardi), tambe n'e number di telefòn 917(24 ora pa dia), òf 108 (number anónimo, caminda bo anónimidad ta garantisá). Bo(so) informacion



Corsou



Corte di Husticia solidario pa cu Autisme



WILLEMSTAD – Un gran cantidad di colaborador staciona na Corsou di Corte di Husticia ta demostra cu nan ta solidario cu conmemoracion cu tur esnan cu ta sufri di autismo. Nan a dicidi pa ilumina nan edificio cu luznan blau, mescos tambe a sosode cu Stadhuis, cu tambe ta dorna cu luz blau.
Meta di tur esaki ta pa duna sosten na luna di Autismo.
Internacionalmente y tambe na Corsou den luna di april, tin diferente actividad pa haci pueblo mas consciente di autismo y kico e ta nifica pa cada famia.

Esaki ta di 3 biaha cu Corte di Husticia ta tuma parti n'e accion aki.

Detencion relacioná cu maltrato

WILLEMSTAD – Diahuebs dia 19 di april 2018, alrededor di 15.54 or Central di Polis ta dirigí un patruya policial den área di Kurá Piedra pa un caso di maltrato.
For di un investigacion preliminar cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu un pareha tabatin problema cu otro y e hòmber a maltratá e dama. E dama tabatin marca na garganta, den pecho y n'e parti abou di su pia, probablemente di e maltrato cu el a ricibí serca su pareha.
Polis hunto cu e víctima a bay n'e cas di e pareha y a detené e hòmber R.C.M. nacé na Còrsou di 29 aña di edad como sospechoso di e maltrato ariba mencioná.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Cahera condená pa malversacion na casino

WILLEMSTAD - Corte a sentenciá e siman aki, L.S.V.M. (37 aña) na un castigo di condicional di 9 luna pa malversacion di 6.325 US dollar y 1.000 florin di respectivamente Princess Casino na december 2017 y Best Buy Supermarket na jüni 2015.

Hechonan cu el a comete trahando como cahera n'e empresanan mencioná.
Hues, den su veredicto, a tene cwenta cu M. no tin carchi castigo, tin debe na dos instancia y a admiti su culpabilidad.

Hues a declara M. culpabel y a sentenciá e dama na 9 luna di prison condicional, 3 aña di prueba y e obligacion di tene contacto cu Reclassering y pa sigi curso cu nan ta duna.

Tambe Hues a ordená e culpabel pa paga bek e montante di 11.000 florin na Princess Casino.

Caso di asesinato a keda posponi pa tende mas testigo y haci un reconstruccion

WILLEMSTAD - Ayera Corte di Husticia a duna inicio na tratamento di e caso penal di asesinato di Jurven Maria (27 aña) di dia 3 di november 2017 den Kaya N. den Mahuma. E sospechoso ta N.M.D. (30 aña).
Fiscal di Ministerio Publico (OM) ta acusá N.M.D. di asesinato y posecion di un "Glock", un arma di candela ilegal cu 15 bala.
E caso no a sigi pa motibo cu defensa kier scucha mas testigo, na tur 6 persona. Hues-Comisario (RC) ta haña encargo pa haci esaki. Tambe Hues a ordená ayera pa tene un reconstruccion di loke a pasa exactamente prome, durante y despues di e tiramento den Kaya N.

E caso a keda wantá, riba ordo di Hues, te dia 20 di jüli, ora e caso lo keda tratá pro-forma prome cu tratamentu cu contenido mas despues.

Entrada hudicial cu dos detencion

WILLEMSTAD - Diahuebs mainta, a tene 3 entrada hudicial den Cassandraweg, Kaya Dal Pega y Noord Rozendaal. Esaki den presensia di un Hues-Comisario y Fiscal di Ministerio Público (OM). Esaki relacioná cu un keho entregá di posiblemente fraude cu remedi y entrega di recèpt falsificá. E investigacion "Tardor" a keda iniciá despues cu Banco Seguro Social (SVB) a entregá denuncia di iregularidad.
Diahuebs a detené J. de W,. (1970) y L.L.G. (47), ámbos di Còrsou. Durante e entrada hudicial a confiscá recetanan falsificá y un cantidad di remedi cu a keda adkerí pa medio di recetanan falsificá.

Ta trata di un caso pues di fraude y tambe na unda a peligrá salubridad público di nos pais.



Corsou

Pa chanchuyo ku pakete di seguro

Ehekutivo di kompania di seguro Aleman mester sinta 42 luna

WILLEMSTAD - E siman aki un tribunal na Rotterdam a dikta sentensia den e kaso kaminda un konglomerato internashonal di seguro ku yama HDI, a haña un sentensia di 42 luna di prizon pasobra ela malusá su posishon pa bende e pakete di seguro na Aruba ku su mes kompania di seguro.
No solamente e kos aki tabata un delito di marka mayor pero e chanchuyo ta sin ta den e hecho ku ela bende e pakete di seguronan na Aruba pa un florin ku e kompania di broker di dje i su tata.
Tantu e tata komo e yu tabata komisario di e kompania mundial HDI i nan tarea tabata pa perkurá pa bende i re-asegurá e pakete di seguronan di HDI na Aruba.
Speshalmente pa defroudá e kompania aleman, nan a lanta un kompania di seguro ku a kumpra e pakete dis eguronan na Aruba.

I logiko ku tantu e yu komo tata ku tabata traha pa HDI tabati akshon den e kompania di seguro. O sea, nan tabata kompeti inetikamente kontra nan doño di trbaou.
Wes a dikta ku nan a kousa daño na e kompania aleman HDI i nan mester paga pa esaki.
En todo kaso e daño finansiero ta kore entre 1 pa 2.5 mion Euro.
Pero no solamente e duo di tata ku yu a bende i kumpra e pakete di seguro na Aruba, nan a kumpra un kas i a hasi gastunan personal riba kuenta di e kompania madre na Alemania.
Esaki tambe nan tin ku paga bèk.

E drama a haña su kulminason e siman aki den e kaso di HDI-GERLING Verzekeringen N.V. na Rotterdam kontra e èks direktor i èks komisario tata ku yu i Treston Insurance Company Aruba N.V. i CRB Services B.V. NA Kòrsou.
Den e veredikto ku a kai den tribunal penal na Rotterdam ayera, wes a kondená un èks direktor dje kompania di seguro internashonal HDI-Gerling N.V. pa varios mion florin. HDI-Gerlings tabatin kliente sigurá na Aruba i e èks direktor responsabel pa e pakete di seguro na Aruba, a bende e pakete ku su mes i su tata ku nan mes kompania di seguro.

Pa kolmo e tata tambe tabata direktor dje kompania aleman.
No solamente ela opténé un pakete di seguro ku bal € 573.788,43 i a tuma soborno di € 455.197,01 kobrando ademas di esei mas ku 570.000 euro mediante faktura falsu.

Pa kolmo e brokernan ku a paga soborno a kobra e kompania madre HDI na Alemania, ela estafá nan einan tambe.
E kompanianan di seguro ku e èks ehekutivo a estafá kobrando nan soborno a pidi wes pa obligé di deposita un suma di 2.5 mion Euro komo garantia ku nan lo haña nan sèn bèk.
Wes na Rotterdam no a bai di akuerdo ku e eksigensha kai i a indiká ku e pleitu ta ken ta doño dje pakete di seguro, ta den korte sivil ainda.
Loke sí e wes a dikta ta un kastigu di prizon di 3 aña i 6 luna kitando e tempu ku e èks ehekutivo a pasa den detenshon preventivo.

Aki wes a tene kuenta ku e hecho ku e estafador a engañá hasta Banko Sentral di Aruba ku mester kontrolá delaster selashi di tur kompania di seguro na Aruba.
Igual ku esei ta e kaso na Korsou.
Ministerio Publiko a pidi un kastigu di dos aña i seis luna pe homber pero wes a haña ku esei ta muchu suave pasobra ta durante hopi aña e homber a hòrta di su doño di trabou.
Na lugá di dos aña wes a dikta tres aña pero a kita seis luna pasobra e kaso a tarda poko entre e momento ku a arestá e homber i ku e kaso a bin dilanti.

E fiskalnan ku a aktua pa Ministerio Publiko a pidi pa ordená e homber pa depositá un suma di 1 mion Euro riba un kuenta di banko pero wes a ninga di hasi esei.
Loke wes a konsiderá un delito fuerte ta ku dje manera aki e homber a laba € 603.122,59 prosedente di un delito.

Kahera kondená pa malversashon na kasino

WILLEMSTAD - Awe mainta Korte a sentensiá awe e akusado L.S.V.M. (37 aña) na un kastigu di kondishonal di 9 luna pa malversashon di 6.325 dòler i 1.000 florin di respektivamente Princess Casino na desember 2017 i Best Buy Supermarket na yüni 2015.
Robonan ku ela komete trahando komo kahera na e empresanan menshoná.

Wes, den su veredikto, a tene kuenta ku e akusado no tin karchi kastigu, e tin debe na dos instansia i a atmiti su kulpabilidat. Wes a deklará e akusado kulpabel i a sentensiá e akusado na 9 luna di prison kondishonal, 3 aña di prueba i e obligashon di tene kontakto ku Reclassering i pa sigi kurso ku nan ta duna.
Otro kondishon ku wes a pone ta ku e kulpabel pa paga bèk e montante di 11.000 florin na Princess Casino.

Internacional



Na St Maarten

Hues a condena tata cu yiu na 60 ora di trabou comunitario

RAYMOND di 56 aña i tata di Raeyhon di 27 aña, anteayera a tende hues dicta sentencia di 60 ora di trabou pa comunidad pa nan comportacion bochornoso y di falta di respet cu polis. E duo tabata envolvi den un accidente di trafico dia 4 di maart ultimo riba Welfare Road na Cole Bay i a baha zundra e kontra partido pa mata.
Dos auto a dal den oranan di marduga riba Welfare Road ora cu chauffeur di un Hummer preto biniendo di Simpson Road, kier a subi e caya pero chauffeur di un Hyundai Elantra perde control riba su volante y a dal frontal contra e Hummer.

E situacion a sali realmente for di man ora cu polis a yega y Raeyhon kende





tabata chauffeur di e Hummer, a bira hostina y a cuminsa zundra y grita chauffeur di e Hyundai.
Tin indicacion cu chauffeur di e Hyundai tabata fuma.
Chauffeur dje Hummer a reconoce cu e tabata hostina despues di e accidente pero a nenga di tabata histerico.
El a splica cu e la mira chauffeur di e Hyundai bin riba dje coriendo masha duro y el a preocupa pa e chauffeur di e auto.

Ningun momento so e no a dal e chauffeur burachi.
Loke a sigui despues tabata pio pasobra hendenan cu conoce famia di chauffeur di e Hummer a yama su tata, kende tabata mas agresivo cu e yiu.

E situacion a bira asina cayente cu e polis cu a yega mester a los un tiro den laira pa spanta y calma nan.
Como cu esey no a yuda el a dirigi e arma riba Raeyhon y a menasa cu e ta tira si e no calma.
Den e discusion cu a sigui tata di e chauffeur a insulta e polis te den su alma y ta ora cu mas polis a yega por a controla e situacion.

Nan a aresta tata y e yiu cu tabata core Hummer y a tene nan tres dia den detencion preventivo.
E asunto no a caba den corte pasobra e polis a papia cu e tata cu yiu y nan a haci, pas pero e polis sí lo haya medida disciplinario.



Noord Korea ta anuncia cu no lo tin pruebanan nuclear mas

E LIDER di noord Korea, Kim Jong Un, a anuncia cu e lo suspende e pruebanan nuclear y di misil y lo cera un sitio caminda tabata realisa e testnan aki, segun declaracion cu a keda reproduci pa e agencia di noticia Yonhap, reseña pa AFP.

"For di 21 di april, Noord Korea lo stop tur prueba nuclear y lansamento di misilnan balistico intercontinental", Yonhap a bisa citando medionan estatal di Noord Korea.

"Noord Korea lo cera un sitio di prueba nuclear di e pais pa demostra e promesa di suspende e test nuclear", e agencia oficial di noticia KCNA a duna di conoce, segun Yonhap.

